

***lenovo***

# Lenovo Combined Mouse – Používateľská príručka

 <http://www.lenovo.com/safety>

**Poznámka:** Pred inštaláciou produktu si prečítajte záručné informácie v časti Príloha B „Obmedzená záruka spoločnosti Lenovo“ na stránke 31.

**Štrnásťe vydanie (máj 2015)**

**© Copyright Lenovo 2005, 2015.**

**VYHLÁSENIE O OBMEDZENÝCH PRÁVACH:** Ak sa údaje alebo softvér dodávajú podľa zmluvy GSA (General Services Administration), potom používanie, kopírovanie a zverejnenie podliehajú obmedzeniam definovaným v zmluve číslo GS-35F-05925.

# Obsah

<b>Bezpečnostné informácie</b> . . . . .	<b>iii</b>	Skladovanie prijímača Lenovo USB Receiver . . . . .	25
<b>Informácie o tejto používateľskej príručke</b> . . . . .	<b>v</b>	Spárovanie prijímača Lenovo USB Receiver s myšou . . . . .	25
<b>Kapitola 1. Myši Lenovo a ThinkPad</b> . . . . .	<b>1</b>	Odstraňovanie problémov . . . . .	25
Opis produktu . . . . .	1	<b>Príloha A. Servis a podpora</b> . . . . .	<b>29</b>
Inštalácia softvéru . . . . .	1	Online technická podpora . . . . .	29
Inštalácia myši . . . . .	2	Telefonická technická podpora . . . . .	29
Používanie softvéru . . . . .	2	<b>Príloha B. Obmedzená záruka spoločnosti Lenovo</b> . . . . .	<b>31</b>
Odstraňovanie problémov . . . . .	3	Časť 1 – Všeobecné podmienky . . . . .	31
Starostlivosť o myš . . . . .	6	Časť 2 – Podmienky pre jednotlivé krajiny . . . . .	34
<b>Kapitola 2. ThinkPad Bluetooth Laser Mouse</b> . . . . .	<b>7</b>	Časť 3 – Informácie o záručnom servise . . . . .	36
Opis produktu . . . . .	7	Suplemento de Garantía para México. . . . .	38
Inštalácia softvéru . . . . .	8	<b>Príloha C. Vyhlásenie k elektronickým emisiám</b> . . . . .	<b>41</b>
Inštalácia batérií . . . . .	8	Federal Communications Commission Declaration of Conformity . . . . .	41
Používanie myši a softvéru . . . . .	8	<b>Príloha D. Vyhlásenia</b> . . . . .	<b>63</b>
Funkcia jednoduchého párovania Bluetooth . . . . .	8	Informácie o recyklácii. . . . .	63
Manuálne pripojenie myši . . . . .	9	Informácie o recyklácii pre Čínu . . . . .	63
Odstraňovanie problémov . . . . .	11	Informácie o recyklácii pre Brazíliu . . . . .	64
<b>Kapitola 3. Lenovo Laser Wireless Mouse</b> . . . . .	<b>13</b>	Dôležité informácie o zariadeniach WEEE . . . . .	64
Opis produktu . . . . .	13	Vyhlásenie o klasifikácii exportu . . . . .	64
Inštalácia softvéru . . . . .	14	Ochranné známky . . . . .	64
Inštalácia myši . . . . .	14	<b>Príloha E. Smernica o obmedzení používania nebezpečných látok (RoHS)</b> . . . . .	<b>67</b>
Používanie myši a softvéru . . . . .	17	Vyhlásenie o smernici RoHS pre Európsku úniu. . . . .	67
Uloženie hardvérového kľúča . . . . .	17	Vyhlásenie o smernici RoHS pre Čínu. . . . .	67
Odstraňovanie problémov . . . . .	17	Vyhlásenie o smernici RoHS pre Turecko . . . . .	67
<b>Kapitola 4. ThinkPad Precision Wireless Mouse</b> . . . . .	<b>21</b>	Vyhlásenie o smernici RoHS pre Ukrajinu . . . . .	67
Opis produktu . . . . .	21	Vyhlásenie o smernici RoHS pre Indiu . . . . .	68
Inštalácia softvéru . . . . .	22		
Inštalácia myši . . . . .	22		
Používanie myši a softvéru . . . . .	25		



---

## Bezpečnostné informácie

Before using the product, be sure to read the safety documentation that comes with the product.

Antes de usar o produto, certifique-se de ler a documentação de segurança incluída.

Prije korištenja proizvoda svakako pročitajte priloženu dokumentaciju koja se tiče sigurnosti.

Před použitím produktu je třeba si přečíst bezpečnostní dokumentaci, která je dodávána s produktem.

Før du bruger produktet, skal du sørge for at læse de sikkerhedsforskrifter, der følger med produktet.

Lue tuotteen mukana toimitetut turvaohjeet ennen tämän tuotteen käyttöä.

Avant d'utiliser le produit, veuillez à bien lire la documentation relative à la sécurité fournie avec le produit.

Πριν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τα έγγραφα για την ασφάλεια που το συνοδεύουν.

Vor Verwendung des Produkts sollten Sie unbedingt die Sicherheitsdokumentation lesen, die im Lieferumfang des Produkts enthalten ist.

A termék használatá elött mindenképpen olvassa el a termékhez kapott biztonági előírásokat.

Prima di utilizzare il prodotto, accertarsi di leggere la documentazione sulla sicurezza fornita con il prodotto.

Lees, voordat u het product gebruikt, de veiligheidsdocumentatie die met het product is meegeleverd.

Før du bruker produktet, må du lese sikkerhetsdokumentasjonen som følger med produktet.

Przed skorzystaniem z produktu należy zapoznać się z dokumentacją na temat bezpieczeństwa dostarczoną wraz z produktem.

Antes de utilizar o produto, certifique-se de que lê a documentação de segurança fornecida com o produto.

Прежде чем использовать этот продукт, ознакомьтесь с документацией по технике безопасности, входящей в комплект поставки продукта.

Pred používaním produktu si prečítajte bezpečnostnú dokumentáciu dodanú s produktom.

Preden začnete uporabljati izdelek, preberite varnostno dokumentacijo, ki ste jo prejeli skupaj z izdelkom.

Antes de utilizar el producto, asegúrese de leer la documentación de seguridad que se entrega junto con este.

Läs säkerhetsinstruktionerna som följer med produkten innan du börjar använda den.

قبل استخدام المنتج، تأكد من قراءة مستندات السلامة المرفقة مع المنتج.

לפני השימוש במוצר, הקפידו לקרוא את הוראות הבטיחות המצורפות למוצר.

製品をご使用になる前に、製品に付属の安全に関する資料をお読みください。

제품을 사용하기 전에 제품과 함께 제공되는 안전 문서를 반드시 읽어 주십시오.

使用产品前，务必先阅读产品附带的安全文档。

使用本產品之前，請務必閱讀產品隨附的安全文件。

Пред користење на производот, прочитајте ја документацијата за безбедност што се доставува со него.

---

## Informácie o tejto používateľskej príručke

Táto používateľská príručka obsahuje informácie o nasledujúcich myšiach:

- Kapitola 1 „Lenovo® ScrollPoint® Mouse“ na stránke 1
- Kapitola 1 „Lenovo USB Laser Mouse“ na stránke 1
- Kapitola 1 „Lenovo Optical Mouse“ na stránke 1
- Kapitola 1 „ThinkPad® Precision USB Mouse“ na stránke 1
- Kapitola 1 „ThinkPad USB Laser Mouse“ na stránke 1
- Kapitola 1 „ThinkPad USB Travel Mouse“ na stránke 1
- Kapitola 2 „ThinkPad Bluetooth Laser Mouse“ na stránke 7
- Kapitola 3 „Lenovo Laser Wireless Mouse“ na stránke 13
- Kapitola 4 „ThinkPad Precision Wireless Mouse“ na stránke 21





---

## Kapitola 1. Myši Lenovo a ThinkPad

Táto kapitola obsahuje informácie o nasledujúcich myšiach:

- Lenovo ScrollPoint Mouse
- Lenovo USB Laser Mouse
- Lenovo Optical Mouse
- ThinkPad Precision USB Mouse
- ThinkPad USB Laser Mouse
- ThinkPad USB Travel Mouse

---

### Opis produktu

Myš Lenovo ScrollPoint Mouse obsahuje rolovací bod, ktorý umožňuje ovládať vertikálne a horizontálne rolovanie. Myši Lenovo USB Laser Mouse, ThinkPad Precision USB Mouse a ThinkPad USB Laser Mouse umožňujú ovládať vertikálne aj horizontálne rolovanie pomocou naklápacieho kolieska. Myš Lenovo Optical Mouse aj myš ThinkPad USB Travel Mouse umožňuje ovládať vertikálne rolovanie pomocou rolovacieho kolieska.

**Poznámka:** Pred používaním funkcie horizontálneho rolovania nainštalujte softvér Lenovo Mouse Suite.

Každú myš možno pripojiť ku ktorémukoľvek z povolených konektorov USB (Universal Serial Bus) na počítači.

Všetky myši sú podporované v nasledujúcich operačných systémoch:

- Microsoft® Windows® XP (32-bitový)
- Microsoft Windows Vista® (32-bitový alebo 64-bitový)
- Microsoft Windows 7 (32-bitový alebo 64-bitový)
- Microsoft Windows 8 (32-bitový alebo 64-bitový)
- Microsoft Windows 8.1 (32-bitový alebo 64-bitový)
- Microsoft Windows 10 (32-bitový alebo 64-bitový)

Každé balenie produktu obsahuje:

- Myš
- Leták so záručnými informáciami a informáciami o inštalácii
- *Laser Safety Information*

Príručka *Laser Safety Information* je k dispozícii len pre laserové myši.

---

### Inštalácia softvéru

Pred používaním myši odporúčame nainštalovať softvér Lenovo Mouse Suite na prispôsobenie rozšírených nastavení.

**Poznámka:** Pred inštaláciou softvéru Lenovo Mouse Suite sa odporúča odinštalovať všetok nainštalovaný softvér pre myš.

Softvér Lenovo Mouse Suite nainštalujte nasledovne:

## Poznámky:

- V okne Výber hardvérového rozhrania vyberte položku **Rozhranie USB (Universal Serial Bus)**.
- Ak myš ThinkPad Precision USB Mouse používate s operačným systémom Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 alebo Windows 10 a počítač je pripojený na internet, pri prvom pripojení myši ThinkPad Precision USB Mouse k počítaču sa zobrazí hlásenie s otázkou, či chcete nainštalovať softvér Lenovo Mouse Suite. Kliknite na položku **Prevziať** a softvér Lenovo Mouse Suite sa automaticky nainštaluje. Ak sa toto hlásenie nezobrazí, softvér Lenovo Mouse Suite nainštalujte manuálne vykonaním nasledujúceho postupu.
  1. Prejdite na adresu <http://support.lenovo.com/mousesuite>.
  2. Vyhľadajte a prevezmite inštalačný súbor pre softvér Lenovo Mouse Suite.
  3. Dvakrát kliknite na inštalačný súbor a potom dokončite inštaláciu podľa pokynov na obrazovke.

---

## Inštalácia myši

Táto téma obsahuje informácie o inštalácii myši.

Ak chcete nainštalovať myš, pripojte ju k voľnému konektoru USB na počítači. Otvorí sa okno informujúce o nájdení nového hardvéru a operačný systém Windows automaticky nainštaluje správny ovládač zariadenia pre myš. Myš je potom pripravená na používanie.

---

## Používanie softvéru


Každá z myši poskytuje viacero funkcií, ako napríklad zväčšenie a automatické rolovanie, ktoré zvyšujú vašu produktivitu. Tlačidlám myši tiež môžete priradiť často používané funkcie a odkazy pomocou softvéru Lenovo Mouse Suite.

Ak chcete používať softvér Lenovo Mouse Suite, postupujte takto:

### V operačných systémoch Windows XP, Windows Vista a Windows 7:

1. Kliknite na položky **Štart → Všetky programy → Lenovo Mouse Suite → Mouse Suite**.
2. Otvorí sa okno Vlastnosti myši s niekoľkými kartami. Kliknutím na jednotlivé karty zobrazte príslušné nastavenia, ktoré môžete podľa potreby prispôbiť.

### V operačnom systéme Windows 8 alebo Windows 8.1:

1. V závislosti od vášho operačného systému postupujte podľa jedného z nasledujúcich postupov:
  - **V operačnom systéme Windows 8:** Na domovskej obrazovke presuňte ukazovateľ do pravého horného alebo pravého dolného rohu obrazovky, aby sa zobrazili kľúčové tlačidlá, a potom kliknite na kľúčové tlačidlo **Hľadať**.
  - **V operačnom systéme Windows 8.1:** Na domovskej obrazovke prejdite kliknutím na ikonu šípky  v ľavom dolnom rohu obrazovky na obrazovku Aplikácie.
2. Na obrazovke Aplikácie vyhľadajte položku **Mouse Suite** a kliknite na ňu.
3. Otvorí sa okno Vlastnosti myši s niekoľkými kartami. Kliknutím na jednotlivé karty zobrazte príslušné nastavenia, ktoré môžete podľa potreby prispôbiť.

### V operačnom systéme Windows 10:

1. Kliknutím na tlačidlo Štart otvorte ponuku rýchleho prístupu a kliknite na položku **Všetky aplikácie**.
2. Posuňte sa nadol na písmeno L a kliknite na položky **Lenovo Mouse Suite → Mouse Suite**.
3. Otvorí sa okno Vlastnosti myši s niekoľkými kartami. Kliknutím na jednotlivé karty zobrazte príslušné nastavenia, ktoré môžete podľa potreby prispôbiť.

## Poznámky:


- Myš Lenovo USB Laser Mouse podporuje nastavenie rozlíšenia myši od 400 DPI do 2000 DPI. Štandardne je rozlíšenie myši nastavené na 1600 DPI.
- Myš ThinkPad Precision USB Mouse podporuje nastavenie rozlíšenia myši od 800 DPI do 1600 DPI. Štandardne je rozlíšenie myši nastavené na 1200 DPI.
- Myš ThinkPad USB Laser Mouse podporuje nastavenie rozlíšenia myši od 400 DPI do 1600 DPI. Štandardne je rozlíšenie myši nastavené na 1200 DPI.
- Pri každom spustení alebo reštartovaní počítača pohnite myšou ThinkPad Precision Wireless Mouse alebo kliknite jej tlačidlom, skôr než použijete softvér Lenovo Mouse Suite. V opačnom prípade bude karta **Lenovo** skrytá.

Ak chcete zmeniť nastavenie rozlíšenia, postupujte takto:

### V operačných systémoch Windows XP, Windows Vista a Windows 7:

1. Kliknite na položky **Štart → Všetky programy → Lenovo Mouse Suite → Mouse Suite**.
2. V okne Vlastnosti myši kliknite na kartu **Lenovo**. Potom kliknite na položku **Rozšírené vlastnosti**.
3. V oblasti **Nastavenie rozlíšenia** vyberte príslušný prepínač na nastavenie preferovaného rozlíšenia myši.
4. Ak chcete potvrdiť nastavenia, kliknite na tlačidlo **Apply**. Ďalšie informácie o tomto nastavení získate kliknutím na položku **Pomoc**.

### V operačnom systéme Windows 8, Windows 8.1 alebo Windows 10:

1. V závislosti od vášho operačného systému postupujte podľa jedného z nasledujúcich postupov:
  - **V operačnom systéme Windows 8:** Na domovskej obrazovke presuňte ukazovateľ do pravého horného alebo pravého dolného rohu obrazovky, aby sa zobrazili kľúčové tlačidlá, a potom kliknite na kľúčové tlačidlo **Hľadať**. Na obrazovke Aplikácie vyhľadajte položku **Mouse Suite** a kliknite na ňu.
  - **V operačnom systéme Windows 8.1:** Na domovskej obrazovke prejdite kliknutím na ikonu šípky  v ľavom dolnom rohu obrazovky na obrazovku Aplikácie. Potom vyhľadajte položku **Mouse Suite** a kliknite na ňu.
  - **V operačnom systéme Windows 10:** Kliknutím na tlačidlo Štart otvorte ponuku rýchleho prístupu a kliknite na položku **Všetky aplikácie**. Potom sa posuňte nadol na písmeno L a kliknite na položky **Lenovo Mouse Suite → Mouse Suite**.
2. V okne Vlastnosti myši kliknite na kartu **Lenovo**. Potom kliknite na položku **Rozšírené vlastnosti**.
3. V oblasti **Nastavenie rozlíšenia** vyberte príslušný prepínač na nastavenie preferovaného rozlíšenia myši.
4. Ak chcete potvrdiť nastavenia, kliknite na tlačidlo **Apply**. Ďalšie informácie o tomto nastavení získate kliknutím na položku **Pomoc**.

---

## Odstraňovanie problémov

Táto téma obsahuje informácie o riešení problémov s myšou. Ak sa počas používania myši vyskytne ktorýkoľvek z nasledujúcich problémov, prečítajte si príslušné riešenie.

**Problém:** Operačný systém nerozpoznal myš.

**Riešenie:** Ak chcete tento problém vyriešiť, pokračujte podľa jedného z nasledujúcich postupov:

### Postup A:

Postupujte takto:

- Znova nainštalujte myš.
- Počas spúšťania prejdite do programu počítača BIOS (Basic Input/Output System) Setup Utility a skontrolujte, či sú všetky konektory USB povolené.

#### **Poznámky:**

- Informácie o spustení a používaní programu počítača BIOS Setup Utility nájdete v dokumentácii dodanej s počítačom.
- Ak nefungujú všetky konektory USB na počítači, pravdepodobne ich systém BIOS počítača nepodporuje. Ak chcete tento problém vyriešiť, na adrese <http://www.lenovo.com/support> prevezmite najnovšie aktualizácie systému BIOS alebo na adrese <http://www.lenovo.com/support/phone> vyhľadajte technickú podporu spoločnosti Lenovo pre vašu krajinu alebo región.

#### **Postup B:**

##### **V operačných systémoch Windows XP, Windows Vista a Windows 7:**

1. Kliknite na položky **Štart → Ovládací panel**.
2. V závislosti od režimu ovládacieho panela dvakrát kliknite na položku **Systém** alebo kliknite na položky **Výkon a údržba → Systém**.
3. Kliknite na kartu **Hardvér**.
4. Kliknite na položku **Správca zariadení**.
5. Posúvajte sa nadol, kým nenájdete položku **Myši a ostatné ukazovacie zariadenia**. Rozbaľte kategóriu **Myši a ostatné ukazovacie zariadenia**.
6. Kliknite pravým tlačidlom myši na položku **Myš kompatibilná s rozhraním HID** a potom vyberte položku **Odištalovať**. Zobrazí sa upozornenie so správou, že sa z operačného systému chystáte odstrániť zariadenie.
7. Kliknite na tlačidlo **OK**.
8. Kliknite pravým tlačidlom myši na položku **Myši a ostatné ukazovacie zariadenia** a potom vyberte položku **Zisťovať zmeny hardvéru**, aby sa znova zistil hardvér.

**Poznámka:** Ak sa po opätovnom zistení zobrazí pred názvom myši žltý výkričník, znamená to, že ovládač myši nie je úspešne nainštalovaný. Kliknite pravým tlačidlom myši na názov myši a potom vyberte položku **Aktualizovať ovládač** alebo **Aktualizovať softvér ovládača**, aby sa znova nainštaloval ovládač myši.

##### **V operačnom systéme Windows 8 alebo Windows 8.1:**

1. Na pracovnej ploche presuňte ukazovateľ do pravého horného alebo pravého dolného rohu obrazovky, aby sa zobrazili kľúčové tlačidlá, a potom kliknite na položky **Nastavenie → Ovládací panel**.
2. V závislosti od režimu ovládacieho panela kliknite na položku **Správca zariadení** alebo kliknite na položky **Hardvér a zvuk → Správca zariadení**.
3. Posúvajte sa nadol, kým nenájdete položku **Myši a ostatné ukazovacie zariadenia**. Rozbaľte kategóriu **Myši a ostatné ukazovacie zariadenia**.
4. Kliknite pravým tlačidlom myši na položku **Myš kompatibilná s rozhraním HID** a potom vyberte položku **Odištalovať**. Zobrazí sa upozornenie so správou, že sa z operačného systému chystáte odstrániť zariadenie.
5. Kliknite na tlačidlo **OK**.
6. Kliknite pravým tlačidlom myši na položku **Myši a ostatné ukazovacie zariadenia** a potom vyberte položku **Zisťovať zmeny hardvéru**, aby sa znova zistil hardvér.

**Poznámka:** Ak sa po opätovnom zistení zobrazí pred názvom myši žltý výkričník, znamená to, že ovládač myši nie je úspešne nainštalovaný. Kliknite pravým tlačidlom myši na názov myši a potom vyberte položku **Aktualizovať ovládač** alebo **Aktualizovať softvér ovládača**, aby sa znova nainštaloval ovládač myši.

#### V operačnom systéme Windows 10:

1. Na pracovnej ploche presuňte ukazovateľ do ľavého dolného rohu obrazovky a pomocou vyhľadávacieho poľa vyhľadajte položku **Správca zariadení**.
2. Otvorte okno **Správca zariadení**, posúvajte sa nadol, kým nenájdete položku **Myši a ostatné ukazovacie zariadenia**, a rozbaľte kategóriu **Myši a ostatné ukazovacie zariadenia**.
3. Kliknite pravým tlačidlom myši na položku **Myš kompatibilná s rozhraním HID** a potom vyberte položku **Odinštalovať**. Zobrazí sa upozorňujúca správa, že sa z operačného systému chystáte odstrániť zariadenie.
4. Kliknutím na tlačidlo **OK** odstráňte zariadenie.
5. Po odstránení zariadenia kliknite pravým tlačidlom myši na položku **Myši a ostatné ukazovacie zariadenia** a potom vyberte položku **Zisťovať zmeny hardvéru**, aby sa znova zistil hardvér.

**Poznámka:** Ak sa po opätovnom zistení zobrazí pred názvom myši žltý výkričník, znamená to, že ovládač myši nie je úspešne nainštalovaný. Kliknite pravým tlačidlom myši na názov myši a potom vyberte položku **Aktualizovať ovládač** alebo **Aktualizovať softvér ovládača**, aby sa znova nainštaloval ovládač myši.

**Problém:** Ukazovateľ myši sa nehýbe.

**Riešenie:** Ak chcete tento problém vyriešiť, postupujte takto:

- Skontrolujte, či ste postupovali dôsledne podľa postupov inštalácie.
- Znova nainštalujte softvér Lenovo Mouse Suite.
- Vyčistite šošovku myši jemnou bavlnenou handričkou. Na čistenie šošovky myši nepoužívajte žiadne tekuté čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá, pretože by mohli šošovku poškodiť.
- Pod myš umiestnite podložku. Ak myš používate na vysokoreflexnom povrchu, najmä na sklenenom alebo zrkadlovom povrchu, nemusí správne fungovať.

**Problém:** Na karte **Koliesko** v okne Vlastnosti myši nemožno zmeniť rýchlosť horizontálneho rolovania.

**Riešenie:** Tento problém vyriešte nastavením rýchlosti horizontálneho rolovania nasledujúcim spôsobom:

1. V okne Vlastnosti myši kliknite na kartu **Lenovo**. Potom kliknite na položku **Rozšírené vlastnosti**.
2. V okne Rozšírené vlastnosti kliknite na kartu **Koliesko**.
3. V oblasti **Horizontálne rolovanie** posuňte posúvač doprava na zvýšenie alebo doľava na zníženie rýchlosti horizontálneho rolovania.

**Problém:** Pri prvom pripojení myši ThinkPad Precision USB Mouse k počítaču sa automaticky nenainštaluje softvér Lenovo Mouse Suite.

**Riešenie:** Ak chcete tento problém vyriešiť, postupujte takto:

1. Uistite sa, že používate operačný systém Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 alebo Windows 10.
2. Uistite sa, že počítač je pripojený na internet.
3. Skontrolujte, či ste nainštalovali všetky aktualizácie systému Windows, nasledujúcim spôsobom:
  - a. V operačných systémoch Windows 7, Windows 8 a Windows 8.1 otvorte okno **Ovládací panel**. V závislosti od režimu ovládacieho panela potom použite jeden z nasledujúcich postupov:

- Kliknite na položky **Systém a zabezpečenie → Windows Update**.
- Kliknite na položku **Windows Update**.

V operačnom systéme Windows 10 otvorte ponuku rýchleho prístupu kliknutím na tlačidlo Štart a kliknite na položku **Nastavenie**. Potom kliknite na položky **Aktualizácia a obnovenie → Windows Update**.

- Kliknite na položku **Vyhľadať aktualizácie** a nainštalujte aktualizácie systému Windows.
- Uistite sa, že je zapnutá funkcia automatickej aktualizácie systému Windows, nasledujúcim spôsobom:
    - Prejdite do rozhrania ovládacieho panela.
    - V závislosti od režimu ovládacieho panela použite jeden z nasledujúcich postupov:
      - Kliknite na položky **Hardvér a zvuk → Zariadenia a tlačiarne**.
      - Kliknite na položku **Zariadenia a tlačiarne**.
    - Kliknite pravým tlačidlom myši na ikonu počítača v ponuke **Zariadenia** a potom vyberte položku **Nastavenie inštalácie zariadenia**.
    - Podľa pokynov na obrazovke zapnite funkciu automatickej aktualizácie systému Windows.
  - Pripojte myš ThinkPad Precision USB Mouse k inému konektoru USB, ku ktorému ešte nebola pripojená.
  - Manuálne nainštalujte softvér Lenovo Mouse Suite nasledujúcim spôsobom:
    - Prejdite na adresu <http://support.lenovo.com/mousesuite>.
    - Vyhľadajte a prevezmite inštalčný súbor pre softvér Lenovo Mouse Suite.
    - Dvakrát kliknite na inštalčný súbor a potom dokončite inštaláciu podľa pokynov na obrazovke.

**Poznámka:** V okne Výber hardvérového rozhrania vyberte položku **Rozhranie USB (Universal Serial Bus)**.

---

## Starostlivosť o myš

Pred čistením myš vždy odpojte. Dbajte na to, aby v pracovnej oblasti myši neboli žiadne nápoje a snažte sa v blízkosti myši nič nevyliat. Údržba myši zaisťuje jej dlhšiu životnosť a minimalizuje pravdepodobnosť poškodenia myši alebo počítača. Toto zariadenie neobsahuje žiadne užívateľom opraviteľné dielce.

---

## Kapitola 2. ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

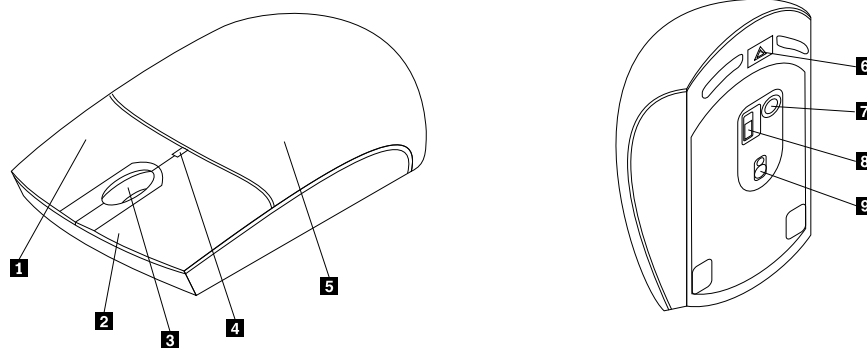
Táto kapitola obsahuje informácie o myši ThinkPad Bluetooth Laser Mouse.

---

### Opis produktu

Myš ThinkPad Bluetooth Laser Mouse obsahuje naklápacie koliesko na ovládanie vertikálneho a horizontálneho rolovania. Táto myš používa na pripojenie k operačnému systému technológiu Bluetooth.

Nasledujúci obrázok zobrazuje pohľad spredu a zozadu na myš ThinkPad Bluetooth Laser Mouse.



Obrázok 1. Pohľad spredu a zozadu na myš

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| <b>1</b> Pravé tlačidlo     | <b>6</b> Tlačidlo uvoľnenia batérie    |
| <b>2</b> Ľavé tlačidlo      | <b>7</b> Tlačidlo pripojenia Bluetooth |
| <b>3</b> Rolovacie koliesko | <b>8</b> Vypínač napájania             |
| <b>4</b> Indikátor LED      | <b>9</b> Laserový výstup               |
| <b>5</b> Kryt batérie.      |  |

Myš je podporovaná v nasledujúcich operačných systémoch:

- Microsoft Windows XP (32-bitový)
- Microsoft Windows Vista (32-bitový alebo 64-bitový)
- Microsoft Windows 7 (32-bitový alebo 64-bitový)
- Microsoft Windows 8 (32-bitový alebo 64-bitový)
- Microsoft Windows 8.1 (32-bitový alebo 64-bitový)
- Microsoft Windows 10 (32-bitový alebo 64-bitový)

Balenie produktu obsahuje:

- ThinkPad Bluetooth Laser Mouse
- Dve batérie typu AA (len pre niektoré krajiny alebo regióny)
- *Laser Safety Information*
- Leták so záručnými informáciami a informáciami o inštalácii

---

## Inštalácia softvéru

Pred používaním myši odporúčame nainštalovať softvér Lenovo Mouse Suite na prispôsobenie rozšírených nastavení.

### Poznámky:

- Pred inštaláciou softvéru Lenovo Mouse Suite sa odporúča odinštalovať všetok nainštalovaný softvér pre myš.
- Pred inštaláciou softvéru Lenovo Mouse Suite zapnite rádiový modul Bluetooth v počítači.
- Myš ThinkPad Bluetooth Laser Mouse nepodporuje automatickú inštaláciu softvéru Lenovo Mouse Suite.

Softvér Lenovo Mouse Suite nainštalujte nasledovne:

1. Prejdite na adresu <http://support.lenovo.com/mousesuite>.
2. Vyhľadajte a prevezmite inštalačný súbor pre softvér Lenovo Mouse Suite.
3. Dvakrát kliknite na inštalačný súbor a potom dokončíte inštaláciu podľa pokynov na obrazovke.

**Poznámka:** V okne Výber hardvérového rozhrania vyberte položku **Rozhranie Bluetooth**.

---

## Inštalácia batérií

Myš ThinkPad Bluetooth Laser Mouse potrebuje na fungovanie s počítačom dve batérie typu AA. Do myši sa odporúča nainštalovať alkalické batérie na zlepšenie výkonu.

Pri inštalácii batérií postupujte takto:

1. Otvorte kryt priestoru pre batérie stlačením tlačidla na otvorenie priestoru pre batérie.
2. Vložte dve batérie do priestoru pre batérie myši v súlade s vyznačenou polaritou.
3. Zatlačte nadol kryt batérie a zasuňte ho dopredu, kým nezacvakne na miesto.

### Poznámky:

- Zelená dióda LED informuje o nabití batérií a pripravenosti myši na používanie.
- Blikajúca žltá dióda LED informuje o nízkej úrovni nabitia batérií. Mali by ste nainštalovať nové batérie.
- Ak chcete maximalizovať životnosť batérií, keď myš nepoužívate, prepnite vypínač napájania na myši do vypnutej polohy.

---

## Používanie myši a softvéru

Myš ThinkPad Bluetooth Laser Mouse poskytuje viacero funkcií, ako napríklad zväčšenie a automatické rolovanie, ktoré zvyšujú vašu produktivitu. Tlačidlám myši tiež môžete priradiť často používané funkcie a odkazy pomocou softvéru Lenovo Mouse Suite. Ďalšie informácie o používaní softvéru Lenovo Mouse Suite nájdete v časti „Používanie softvéru“ na stránke 2.

---

## Funkcia jednoduchého párovania Bluetooth

Funkciu jednoduchého párovania Bluetooth môžete použiť, keď softvér Lenovo Mouse Suite nedokáže nájsť myš, alebo na opravu pripojenia medzi myšou a operačným systémom.

**Poznámka:** Pred použitím funkcie jednoduchého párovania Bluetooth vykonajte tieto činnosti:



- Uistite sa, že batérie sú v priestore pre batérie myši správne nainštalované.
- Skontrolujte, či je rádiový modul Bluetooth v počítači zapnutý.

Ak chcete použiť funkciu jednoduchého párovania Bluetooth, postupujte takto:

#### V operačných systémoch Windows XP, Windows Vista a Windows 7:

1. Kliknite na položky **Štart → Všetky programy → Lenovo Mouse Suite → Jednoduché párovanie Bluetooth**.
2. Kliknite na tlačidlo **Ďalej**.
3. Prepnite vypínač napájania na myši do zapnutej polohy.
4. Tri sekundy podržte stlačené tlačidlo pripojenia Bluetooth.
5. Po rozpoznaní myši operačným systémom sa otvorí okno na potvrdenie. Kliknite na tlačidlo **Dokončiť**.

#### V operačnom systéme Windows 8 alebo Windows 8.1:

1. Na pracovnej ploche prejdite do priečinka **C:\Program Files\Lenovo\Lenovo Mouse Suite** a kliknite na súbor **MouseWiz.exe**.
2. Kliknite na tlačidlo **Ďalej**.
3. Prepnite vypínač napájania na myši do zapnutej polohy.
4. Tri sekundy podržte stlačené tlačidlo pripojenia Bluetooth.
5. Po rozpoznaní myši operačným systémom sa otvorí okno na potvrdenie. Kliknite na tlačidlo **Dokončiť**.

#### V operačnom systéme Windows 10:

1. Kliknutím na tlačidlo Štart otvorte ponuku rýchleho prístupu a kliknite na položku **Všetky aplikácie**.
2. Posuňte sa nadol na písmeno L a kliknutím na položky **Lenovo Mouse Suite → Jednoduché párovanie Bluetooth → Ďalej** prepnite počítač do stavu párovania Bluetooth.
3. Prepnite vypínač napájania na myši do zapnutej polohy. Potom stlačte tlačidlo pripojenia Bluetooth na tri sekundy.
4. Po rozpoznaní myši operačným systémom sa otvorí okno na potvrdenie. Kliknite na tlačidlo **Dokončiť**.

**Poznámka:** Niektoré operačné systémy nepodporujú funkciu jednoduchého párovania Bluetooth. Pripojenie môžete manuálne opraviť. Informácie o manuálnom pripojení myši v operačnom systéme nájdete v časti „Manuálne pripojenie myši“ na stránke 9.

---

## Manuálne pripojenie myši

Ak chcete myš manuálne pripojiť k operačnému systému alebo chcete toto pripojenie opraviť, v závislosti od operačného systému postupujte takto:

#### V operačnom systéme Windows XP:

1. Zapnite rádiový modul Bluetooth v prenosnom počítači.

**Poznámka:** Na prenosných počítačoch ThinkPad otvorte okno nastavenia bezdrôtových rádiových modulov a potom zapnite rádiový modul Bluetooth. Farba indikátora rádiového modulu Bluetooth sa zmení na zelenú a zariadenie Bluetooth je pripravené na používanie. Ďalšie informácie o zapnutí rádiového modulu Bluetooth nájdete v používateľskej príručke alebo v systéme pomoci pre program Access Connections, ktorý sa dodáva spolu s počítačom.

2. Dvakrát kliknite na ikonu **Moje miesta Bluetooth** v oblasti oznámení alebo na pracovnej ploche systému Windows.
3. Prepnite vypínač napájania na myši do zapnutej polohy.

4. Tri sekundy podržte stlačené tlačidlo pripojenia Bluetooth. Indikátor LED začne blikať.
5. V závislosti od režimu ponuky kliknite na položku **Zobrazíť zariadenia v dosahu** alebo **Vyhľadať zariadenia v dosahu**.
6. V zozname dvakrát kliknite na ikonu **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse**. Ak zariadenie Bluetooth vyžaduje bezpečnostný kód, kód PIN alebo prístupový kód, zadajte kód 0000.
7. Otvorí sa okno s potvrdením, že myš je pripojená k operačnému systému. Kliknite na tlačidlo **Zavrieť**.

**Poznámka:** Ak sa otvorí okno informujúce o zlyhaní pripojenia, kliknite pravým tlačidlom myši na ikonu **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** a vyberte **Disable**, aby ste deaktivovali myš. Pokračujte krokom 5.

#### **V operačnom systéme Windows Vista alebo Windows 7:**

1. Zapnite rádiový modul Bluetooth v prenosnom počítači.

**Poznámka:** Na prenosných počítačoch ThinkPad otvorte okno nastavenia bezdrôtových rádiových modulov a potom zapnite rádiový modul Bluetooth. Farba indikátora rádiového modulu Bluetooth sa zmení na zelenú a zariadenie Bluetooth je pripravené na používanie. Ďalšie informácie o zapnutí rádiového modulu Bluetooth nájdete v používateľskej príručke alebo v systéme pomoci pre program Access Connections, ktorý sa dodáva spolu s počítačom.

2. Kliknite na položky **Štart → Ovládací panel** a v závislosti od operačného systému, ktorý používate, potom použite jeden z nasledujúcich postupov:
  - V prípade operačného systému Windows Vista dvakrát kliknite na položku **Zariadenia Bluetooth** a potom kliknite na položku **Pridať bezdrôtové zariadenie**.
  - V operačnom systéme Windows 7 kliknite v závislosti od režimu ovládacieho panela na položku **Pridať zariadenie** v ponuke **Hardvér a zvuk** alebo kliknite na položky **Zariadenia a tlačiarne → Pridať zariadenie**.
3. Prepnete vypínač napájania na myši do zapnutej polohy.
4. Tri sekundy podržte stlačené tlačidlo pripojenia Bluetooth. Indikátor LED začne blikať.
5. V zozname vyberte ikonu **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** a kliknite na tlačidlo **Ďalej**.

**Poznámka:** Ak sa otvorí okno s výzvou na výber spôsobu pripojenia, vyberte možnosť **Párovať bez použitia kódu**.

6. Automaticky sa spustí proces pripojenia. Po dokončení procesu pripojenia kliknite na tlačidlo **Zavrieť**. Myš je potom pripravená na používanie.

**Poznámka:** Ak sa otvorí okno indikujúce zlyhanie pripojenia, kliknite na položku **Skúsiť znova**.

#### **V operačnom systéme Windows 8:**

1. Zapnite rádiový modul Bluetooth v prenosnom počítači.

**Poznámka:** Na prenosných počítačoch ThinkPad otvorte okno nastavenia bezdrôtových rádiových modulov a potom zapnite rádiový modul Bluetooth. Farba indikátora rádiového modulu Bluetooth sa zmení na zelenú a zariadenie Bluetooth je pripravené na používanie. Ďalšie informácie o zapnutí rádiového modulu Bluetooth nájdete v používateľskej príručke alebo v systéme pomoci pre program Access Connections, ktorý sa dodáva spolu s počítačom.

2. Na pracovnej ploche presuňte ukazovateľ do pravého horného alebo pravého dolného rohu obrazovky, aby sa zobrazili kľúčové tlačidlá, a potom kliknite na položky **Nastavenie → Zmeniť nastavenie PC → Zariadenia**.
3. Prepnete vypínač napájania na myši do zapnutej polohy.
4. Tri sekundy podržte stlačené tlačidlo pripojenia Bluetooth. Indikátor LED začne blikať.

5. Na paneli Zariadenia kliknite na tlačidlo **Pridať zariadenie**. V zozname vyberte položku **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse**.
6. Automaticky sa spustí proces pripojenia. Po dokončení procesu pripojenia kliknite na tlačidlo **Zavrieť**. Myš je potom pripravená na používanie.

**Poznámka:** Ak sa otvorí okno indikujúce zlyhanie pripojenia, kliknite na položku **Skúsiť znova**.

#### V operačnom systéme Windows 8.1:

1. Zapnite rádiový modul Bluetooth v prenosnom počítači.

**Poznámka:** Na prenosných počítačoch ThinkPad otvorte okno nastavenia bezdrôtových rádiových modulov a potom zapnite rádiový modul Bluetooth. Farba indikátora rádiového modulu Bluetooth sa zmení na zelenú a zariadenie Bluetooth je pripravené na používanie. Ďalšie informácie o zapnutí rádiového modulu Bluetooth nájdete v používateľskej príručke alebo v systéme pomoci pre program Access Connections, ktorý sa dodáva spolu s počítačom.

2. Na pracovnej ploche presuňte ukazovateľ do pravého horného alebo pravého dolného rohu obrazovky, aby sa zobrazili kľúčové tlačidlá, a potom kliknite na položky **Nastavenie → Zmeniť nastavenie PC → Počítač a zariadenia → Bluetooth**.
3. Prepnete vypínač napájania na myši do zapnutej polohy.
4. Tri sekundy podržte stlačené tlačidlo pripojenia Bluetooth. Indikátor LED začne blikať.
5. V zozname vyberte položku **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** a potom kliknite na položku **Párovať**. Automaticky sa spustí proces pripojenia. Po dokončení procesu pripojenia je myš pripravená na používanie.

**Poznámka:** Ak sa otvorí okno indikujúce zlyhanie pripojenia, kliknite na položku **Skúsiť znova**.

#### V operačnom systéme Windows 10:

1. Zapnite rádiový modul Bluetooth v prenosnom počítači.

**Poznámka:** Na prenosných počítačoch ThinkPad otvorte okno nastavenia bezdrôtových rádiových modulov a potom zapnite rádiový modul Bluetooth. Farba indikátora rádiového modulu Bluetooth sa zmení na zelenú a zariadenie Bluetooth je pripravené na používanie. Ďalšie informácie o zapnutí rádiového modulu Bluetooth nájdete v používateľskej príručke pre počítač alebo v systéme pomoci pre program Access Connections, ktorý sa dodáva spolu s počítačom.

2. Prepnete vypínač napájania na myši do zapnutej polohy. Potom stlačte tlačidlo pripojenia Bluetooth na tri sekundy. Indikátor LED pod rolovacím kolieskom začne blikať.
3. Na pracovnej ploche presuňte ukazovateľ do ľavého dolného rohu obrazovky a pomocou vyhľadávacieho poľa vyhľadajte položku **Ovládací panel**.
4. Kliknite na položku **Pridať zariadenie** v ponuke **Hardvér a zvuk**, keď je ovládací panel zobrazený podľa kategórie.
5. V zozname vyberte položku **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** a potom kliknite na položku **Párovať**.
6. Automaticky sa spustí proces pripojenia. Po dokončení procesu pripojenia kliknite na tlačidlo **Zavrieť**. Myš je potom pripravená na používanie.

**Poznámka:** Ak sa otvorí okno indikujúce zlyhanie pripojenia, kliknite na položku **Skúsiť znova**.

---

## Odstraňovanie problémov

Táto téma poskytuje základné informácie o riešení problémov s myšou.

**Problém:** Počítač nerozpoznal myš ThinkPad Bluetooth Laser Mouse.

**Riešenie:** Ak chcete tento problém vyriešiť, postupujte takto:

- Skontrolujte, či je zapnutý rádiový modul Bluetooth a či funkcia Bluetooth funguje.
- Skontrolujte, či je zapnuté tlačidlo pripojenia Bluetooth na myši.
- Prevezmite a nainštalujte najnovší softvér Bluetooth for Windows (BTW).
- Prihláste sa na prenosnom počítači do rozhrania BIOS a nastavte všetky voľby súvisiace s myšou na predvolené nastavenie. Podrobné informácie o nastaveniach systému BIOS nájdete v používateľskej príručke dodanej s prenosným počítačom.
- Skontrolujte, či je prenosný počítač kompatibilný s myšou.
- Skúste premiestniť myš bližšie k počítaču a odstrániť ostatné predmety s bezdrôtovými signálmi, aby ste zabránili rušeniu signálu.
- Ak ste myš nakonfigurovali na jednom počítači a chcete ju nakonfigurovať na inom počítači, odporúča sa najprv deaktivovať myš na predchádzajúcom počítači.

**Problém:** Ukazovateľ myši sa nehýbe.

**Riešenie:** Ak chcete tento problém vyriešiť, postupujte takto:

- Skontrolujte, či ste postupovali dôsledne podľa postupov inštalácie.
- Znova nainštalujte softvér Lenovo Mouse Suite.
- Vyčistite šošovku myši jemnou bavlnenou handričkou. Na čistenie šošovky myši nepoužívajte žiadne tekuté čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá, pretože by mohli šošovku poškodiť.
- Pod myš umiestnite podložku. Ak myš používate na vysokoreflexnom povrchu, najmä na sklenenom alebo zrkadlovom povrchu, nemusí správne fungovať.

**Problém:** Na karte **Koliesko** v okne Vlastnosti myši nemožno zmeniť rýchlosť horizontálneho rolovania.

**Riešenie:** Tento problém vyriešite nastavením rýchlosti horizontálneho rolovania nasledujúcim spôsobom:

1. V okne Vlastnosti myši kliknite na kartu **Lenovo**. Potom kliknite na položku **Rozšírené vlastnosti**.
2. V okne Rozšírené vlastnosti kliknite na kartu **Koliesko**.
3. V oblasti **Horizontálne rolovanie** posuňte posúvač doprava na zvýšenie alebo doľava na zníženie rýchlosti horizontálneho rolovania.

**Problém:** Pri myši ThinkPad Bluetooth Laser Mouse sa prejavuje oneskorenie.

**Riešenie:** Ak chcete tento problém vyriešiť, skúste premiestniť myš bližšie k počítaču a odstrániť ostatné predmety s bezdrôtovými signálmi, aby ste zabránili rušeniu signálu.

---

## Kapitola 3. Lenovo Laser Wireless Mouse

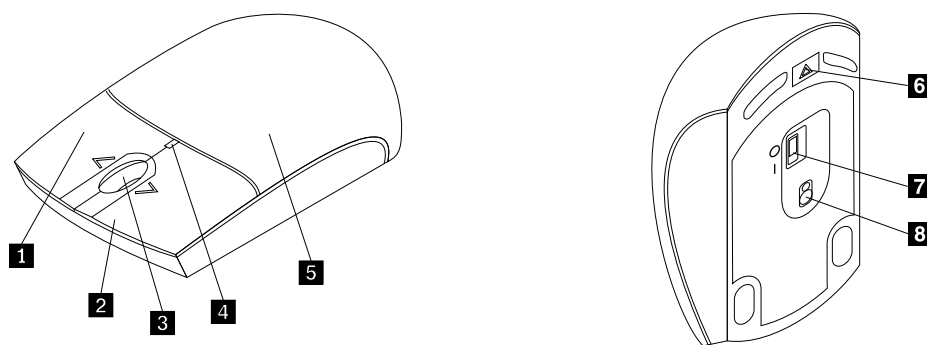
Táto kapitola obsahuje informácie o myši Lenovo Laser Wireless Mouse.

---

### Opis produktu

Myš Lenovo Laser Wireless Mouse je vybavená laserom s vysokou presnosťou a rolovacím kolieskom, ktoré umožňuje jednoduchú navigáciu v dokumentoch a na webových stránkach. Vo vnútri myši je elegantne uložený miniatúrny hardvérový kľúč, ktorý podporuje funkciu Plug and Play a umožňuje jednoduché prenášanie pri cestovaní.

Nasledujúci obrázok zobrazuje pohľad spredu a zozadu na myš Lenovo Laser Wireless Mouse.



Obrázok 2. Pohľad na myš spredu a zozadu

- |                             |                                     |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| <b>1</b> Pravé tlačidlo     | <b>6</b> Tlačidlo uvoľnenia batérie |
| <b>2</b> Ľavé tlačidlo      | <b>7</b> Vypínač napájania          |
| <b>3</b> Rolovacie koliesko | <b>8</b> Laserový výstup            |
| <b>4</b> Indikátor LED      |                                     |
| <b>5</b> Kryt batérie.      |                                     |

Myš je podporovaná v nasledujúcich operačných systémoch:

- Microsoft Windows XP (32-bitový)
- Microsoft Windows Vista (32-bitový alebo 64-bitový)
- Microsoft Windows 7 (32-bitový alebo 64-bitový)
- Microsoft Windows 8 (32-bitový alebo 64-bitový)
- Microsoft Windows 8.1 (32-bitový alebo 64-bitový)
- Microsoft Windows 10 (32-bitový alebo 64-bitový)

Balenie produktu obsahuje:

- Lenovo Laser Wireless Mouse (vrátane hardvérového kľúča)
- Dve batérie typu AA (len pre niektoré krajiny alebo regióny)

- *Laser Safety Information*
- Leták so záručnými informáciami a informáciami o inštalácii

---

## Inštalácia softvéru

Pred používaním myši Lenovo Laser Wireless Mouse odporúčame nainštalovať softvér Lenovo Mouse Suite na prispôsobenie rozšírených nastavení.

### Poznámky:

- Pred inštaláciou softvéru Lenovo Mouse Suite sa odporúča odinštalovať všetok nainštalovaný softvér pre myš.
- Myš Lenovo Laser Wireless Mouse nepodporuje automatickú inštaláciu softvéru Lenovo Mouse Suite.

Softvér Lenovo Mouse Suite nainštalujte nasledovne:

1. Prejdite na adresu <http://support.lenovo.com/mousesuite>.
2. Vyhľadajte a preveďte inštalačný súbor pre softvér Lenovo Mouse Suite.
3. Dvakrát kliknite na inštalačný súbor a potom dokončíte inštaláciu podľa pokynov na obrazovke.

**Poznámka:** V okne Výber hardvérového rozhrania vyberte položku **Rozhranie USB (Universal Serial Bus)**.

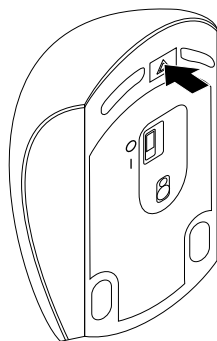
---

## Inštalácia myši

Táto téma poskytuje informácie o inštalácii myši.

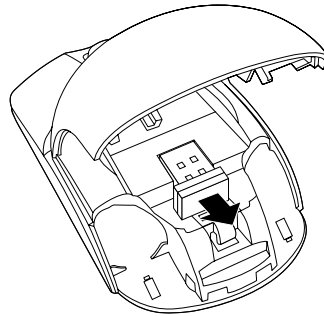
Pri inštalácii myši postupujte nasledovne:

1. Otvorte kryt priestoru pre batérie stlačením tlačidla na otvorenie priestoru pre batérie.



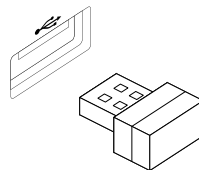
Obrázok 3. Otvorenie krytu priestoru pre batérie

2. Vyberte hardvérový klíč.



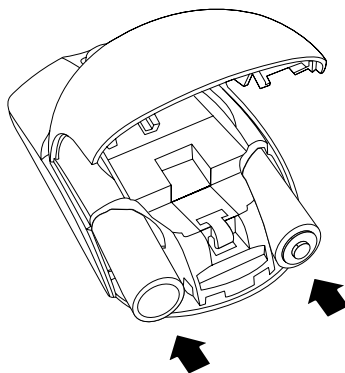
*Obrázok 4. Vybratie hardvérového klúča*

3. Pripojte hardvérový klíč do voľného konektora USB na počítači.



*Obrázok 5. Pripojenie hardvérového klúča do konektora USB*

4. Vložte dve batérie typu AA do priestoru pre batérie v súlade s vyznačenou polaritou.

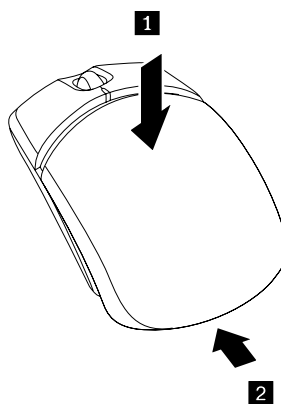


Obrázok 6. Inštalácia batérií myši

**VÝSTRAHA:**

Pri výmene batérie za nesprávny typ hrozí riziko výbuchu. Použité batérie zlikvidujte podľa pokynov.

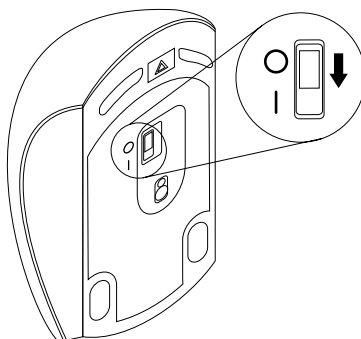
5. Zatvorte kryt priestoru pre batérie a zasuňte ho dopredu, kým nezacvakne na miesto.



Obrázok 7. Zatvorenie krytu priestoru pre batérie



6. Prepnite vypínač napájania na myši do zapnutej polohy. Rozsvieti sa indikátor LED.



Obrázok 8. Prepnutie vypínača napájania do zapnutej polohy

#### Poznámky:

- Zelená dióda LED označuje, že myš je pripravená na používanie.
- Blikajúca červená dióda LED označuje nízku úroveň nabitia batérií.
- Ak chcete maximalizovať životnosť batérií, keď myš nepoužívate, prepnite vypínač napájania na myši do vypnutej polohy.

---

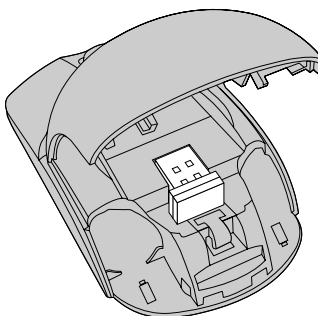
## Používanie myši a softvéru

Myš Lenovo Laser Wireless Mouse poskytuje viacero funkcií, ako sú napríklad zväčšenie a automatické rolovanie, ktoré zvyšujú vašu produktivitu. Tlačidlám myši tiež môžete priradiť často používané funkcie a odkazy pomocou softvéru Lenovo Mouse Suite. Ďalšie informácie o používaní softvéru Lenovo Mouse Suite nájdete v časti „Používanie softvéru“ na stránke 2.

---

## Uloženie hardvérového kľúča

Keď myš nepoužívate, uložte hardvérový kľúč v priestore pre batérie myši podľa obrázka:



Obrázok 9. Uloženie hardvérového kľúča v priestore pre batérie myši

---

## Odstraňovanie problémov

Táto téma poskytuje základné informácie o riešení problémov s myšou.

**Problém:** Operačný systém nerozpoznal myš.

**Riešenie:** Ak chcete tento problém vyriešiť, pokračujte podľa jedného z nasledujúcich postupov:

#### **Postup A:**

Postupujte takto:

- Znova nainštalujte myš.
- Počas spúšťania prejdite do programu počítača BIOS (Basic Input/Output System) Setup Utility a skontrolujte, či sú všetky konektory USB povolené.

#### **Poznámky:**

- Informácie o spustení a používaní programu počítača BIOS Setup Utility nájdete v dokumentácii dodanej s počítačom.
- Ak nefungujú všetky konektory USB na počítači, pravdepodobne ich systém BIOS počítača nepodporuje. Ak chcete tento problém vyriešiť, na adrese <http://www.lenovo.com/support> prevezmite najnovšie aktualizácie systému BIOS alebo na adrese <http://www.lenovo.com/support/phone> vyhľadajte technickú podporu spoločnosti Lenovo pre vašu krajinu alebo región.

#### **Postup B:**

##### **V operačných systémoch Windows XP, Windows Vista a Windows 7:**

1. Kliknite na položky **Štart → Ovládací panel**.
2. V závislosti od režimu ovládacieho panela dvakrát kliknite na položku **System** alebo kliknite na položky **Výkon a údržba → System**.
3. Kliknite na kartu **Hardvér**.
4. Kliknite na položku **Správca zariadení**.
5. Posúvajte sa nadol, kým nenájdete položku **Myši a ostatné ukazovacie zariadenia**. Rozbaľte kategóriu **Myši a ostatné ukazovacie zariadenia**.
6. Kliknite pravým tlačidlom myši na položku **Myš kompatibilná s rozhraním HID** a potom vyberte položku **Odiinštalovať**. Zobrazí sa upozornenie so správou, že sa z operačného systému chystáte odstrániť zariadenie.
7. Kliknite na tlačidlo **OK**.
8. Kliknite pravým tlačidlom myši na položku **Myši a ostatné ukazovacie zariadenia** a potom vyberte položku **Zisťovať zmeny hardvéru**, aby sa znova zistil hardvér.

**Poznámka:** Ak sa po opätovnom zistení zobrazí pred názvom myši žltý výkričník, znamená to, že ovládač myši nie je úspešne nainštalovaný. Kliknite pravým tlačidlom myši na názov myši a potom vyberte položku **Aktualizovať ovládač** alebo **Aktualizovať softvér ovládača**, aby sa znova nainštaloval ovládač myši.

##### **V operačnom systéme Windows 8 alebo Windows 8.1:**

1. Na pracovnej ploche presuňte ukazovateľ do pravého horného alebo pravého dolného rohu obrazovky, aby sa zobrazili kľúčové tlačidlá, a potom kliknite na položky **Nastavenie → Ovládací panel**.
2. V závislosti od režimu ovládacieho panela kliknite na položku **Správca zariadení** alebo kliknite na položky **Hardvér a zvuk → Správca zariadení**.
3. Posúvajte sa nadol, kým nenájdete položku **Myši a ostatné ukazovacie zariadenia**. Rozbaľte kategóriu **Myši a ostatné ukazovacie zariadenia**.
4. Kliknite pravým tlačidlom myši na položku **Myš kompatibilná s rozhraním HID** a potom vyberte položku **Odiinštalovať**. Zobrazí sa upozornenie so správou, že sa z operačného systému chystáte odstrániť zariadenie.

5. Kliknite na tlačidlo **OK**.
6. Kliknite pravým tlačidlom myši na položku **Myši a ostatné ukazovacie zariadenia** a potom vyberte položku **Zisťovať zmeny hardvéru**, aby sa znova zistil hardvér.

**Poznámka:** Ak sa po opätovnom zistení zobrazí pred názvom myši žltý výkričník, znamená to, že ovládač myši nie je úspešne nainštalovaný. Kliknite pravým tlačidlom myši na názov myši a potom vyberte položku **Aktualizovať ovládač** alebo **Aktualizovať softvér ovládača**, aby sa znova nainštaloval ovládač myši.

#### **V operačnom systéme Windows 10:**

1. Na pracovnej ploche presuňte ukazovateľ do ľavého dolného rohu obrazovky a pomocou vyhľadávacieho poľa vyhľadajte položku **Správca zariadení**.
2. Otvorte okno **Správca zariadení**, posúvajte sa nadol, kým nenájdete položku **Myši a ostatné ukazovacie zariadenia**, a rozbaľte kategóriu **Myši a ostatné ukazovacie zariadenia**.
3. Kliknite pravým tlačidlom myši na položku **Myš kompatibilná s rozhraním HID** a potom vyberte položku **Odištalovať**. Zobrazí sa upozorňujúca správa, že sa z operačného systému chystáte odstrániť zariadenie.
4. Kliknutím na tlačidlo **OK** odstráňte zariadenie.
5. Po odstránení zariadenia kliknite pravým tlačidlom myši na položku **Myši a ostatné ukazovacie zariadenia** a potom vyberte položku **Zisťovať zmeny hardvéru**, aby sa znova zistil hardvér.

**Poznámka:** Ak sa po opätovnom zistení zobrazí pred názvom myši žltý výkričník, znamená to, že ovládač myši nie je úspešne nainštalovaný. Kliknite pravým tlačidlom myši na názov myši a potom vyberte položku **Aktualizovať ovládač** alebo **Aktualizovať softvér ovládača**, aby sa znova nainštaloval ovládač myši.

**Problém:** Ukazovateľ myši sa nehýbe.

**Riešenie:** Ak chcete tento problém vyriešiť, postupujte takto:

- Skontrolujte, či ste postupovali dôsledne podľa postupov inštalácie.
- Znova nainštalujte softvér Lenovo Mouse Suite.
- Vyčistite šošovku myši jemnou bavlnenou handričkou. Na čistenie šošovky myši nepoužívajte žiadne tekuté čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá, pretože by mohli šošovku poškodiť.
- Pod myš umiestnite podložku. Ak myš používate na vysokoreflexnom povrchu, najmä na sklenenom alebo zrkadlovom povrchu, nemusí správne fungovať.

**Problém:** Na karte **Koliesko** v okne Vlastnosti myši nemožno zmeniť rýchlosť horizontálneho rolovania.

**Riešenie:** Tento problém vyriešte nastavením rýchlosti horizontálneho rolovania nasledujúcim spôsobom:

1. V okne Vlastnosti myši kliknite na kartu **Lenovo**. Potom kliknite na položku **Rozšírené vlastnosti**.
2. V okne Rozšírené vlastnosti kliknite na kartu **Koliesko**.
3. V oblasti **Horizontálne rolovanie** posuňte posúvač doprava na zvýšenie alebo doľava na zníženie rýchlosti horizontálneho rolovania.



---

## Kapitola 4. ThinkPad Precision Wireless Mouse

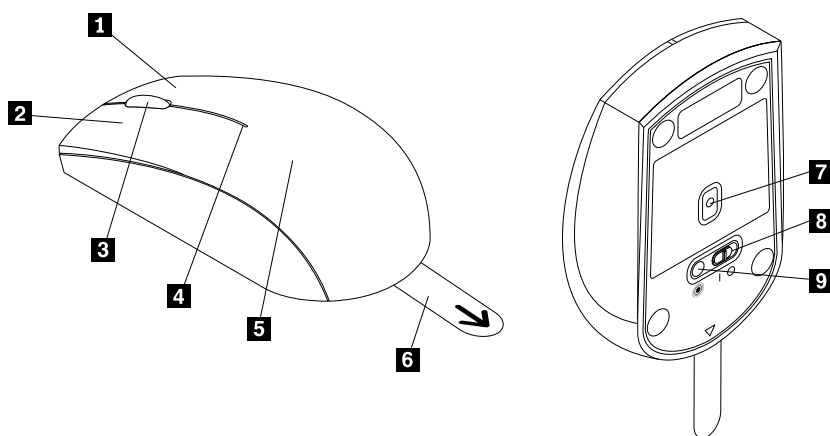
Táto kapitola obsahuje informácie o myši ThinkPad Precision Wireless Mouse.

---

### Opis produktu

Myš ThinkPad Precision Wireless Mouse je vybavená senzorom s vysokou presnosťou a rolovacím kolieskom, ktoré umožňuje jednoduchú navigáciu v dokumentoch a na webových stránkach. Vo vnútri myši ThinkPad Precision Wireless Mouse je elegantne uložený prijímač Lenovo USB Receiver, ktorý podporuje funkciu Plug and Play a umožňuje jednoduché prenášanie pri cestovaní.

Nasledujúce obrázky zobrazujú pohľad spredu a zozadu na myš ThinkPad Precision Wireless Mouse.



Obrázok 10. Pohľad spredu a zozadu na myš

- |                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| <b>1</b> Pravé tlačidlo     | <b>6</b> Plastové uško      |
| <b>2</b> Ľavé tlačidlo      | <b>7</b> Indikátor senzora  |
| <b>3</b> Rolovacie koliesko | <b>8</b> Vypínač napájania  |
| <b>4</b> Indikátor stavu    | <b>9</b> Tlačidlo párovania |
| <b>5</b> Kryt batérie.      |                             |

Myš je podporovaná v nasledujúcich operačných systémoch:

- Microsoft Windows XP (32-bitový)
- Microsoft Windows Vista (32-bitový alebo 64-bitový)
- Microsoft Windows 7 (32-bitový alebo 64-bitový)
- Microsoft Windows 8 (32-bitový alebo 64-bitový)
- Microsoft Windows 8.1 (32-bitový alebo 64-bitový)
- Microsoft Windows 10 (32-bitový alebo 64-bitový)

Balenie produktu obsahuje:

- Myš ThinkPad Precision Wireless Mouse (vrátane prijímača Lenovo USB Receiver)

- Dve batérie typu AA (len pre niektoré krajiny alebo regióny)
- Leták so záručnými informáciami a informáciami o inštalácii

---

## Inštalácia softvéru

Pred používaním myši ThinkPad Precision Wireless Mouse odporúčame nainštalovať softvér Lenovo Mouse Suite na prispôsobenie rozšírených nastavení.

**Poznámka:** Pred inštaláciou softvéru Lenovo Mouse Suite sa odporúča odinštalovať všetok nainštalovaný softvér pre myš.

Softvér Lenovo Mouse Suite nainštalujte nasledovne:

**Poznámka:** Ak používate operačný systém Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 alebo Windows 10 a počítač je pripojený na internet, pri prvom pripojení myši ThinkPad Precision Wireless Mouse k počítaču sa zobrazí hlásenie s otázkou, či chcete nainštalovať softvér Lenovo Mouse Suite. Kliknite na položku **Prevziať** a softvér Lenovo Mouse Suite sa automaticky nainštaluje. Ak sa toto hlásenie nezobrazí, softvér Lenovo Mouse Suite nainštalujte manuálne vykonaním nasledujúceho postupu.

1. Prejdite na adresu <http://support.lenovo.com/mousesuite>.
2. Vyhľadajte a preveďte inštalačný súbor pre softvér Lenovo Mouse Suite.
3. Dvakrát kliknite na inštalačný súbor a potom dokončite inštaláciu podľa pokynov na obrazovke.

**Poznámka:** V okne Výber hardvérového rozhrania vyberte položku **Rozhranie USB (Universal Serial Bus)**.

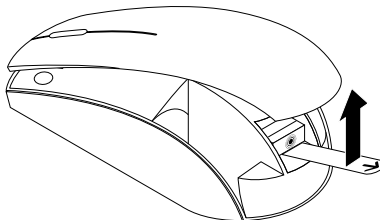
---

## Inštalácia myši

Táto téma obsahuje pokyny na inštaláciu myši ThinkPad Precision Wireless Mouse.

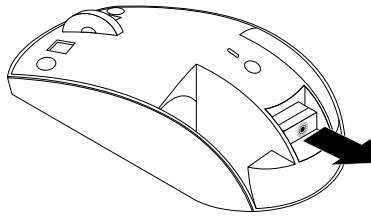
Pri inštalácii myši postupujte nasledovne:

1. Odstráňte krytu priestoru pre batérie nadvihnutím plastového uška.



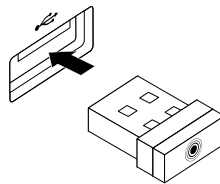
Obrázok 11. Odstránenie krytu priestoru pre batérie

2. Vyberte prijímač Lenovo USB Receiver.



Obrázok 12. Vybratie prijímača Lenovo USB Receiver

3. Pripojte prijímač Lenovo USB Receiver k voľnému konektoru USB na počítači.

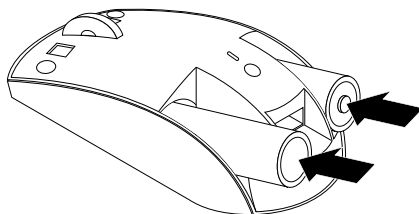


Obrázok 13. Pripojenie prijímača Lenovo USB Receiver ku konektoru USB

4. Vložte dve batérie typu AA do priestoru pre batérie v súlade s vyznačenou polaritou.

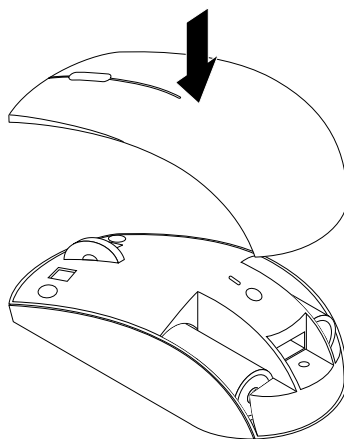
**VÝSTRAHA:**

Pri výmene batérie za nesprávny typ hrozí riziko výbuchu. Použité batérie zlikvidujte podľa pokynov.



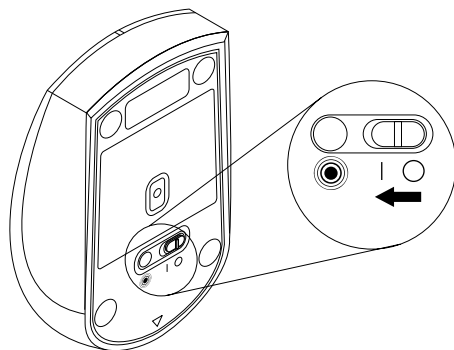
Obrázok 14. Inštalácia batérií

5. Znova nasadte kryt priestoru pre batérie.



Obrázok 15. Opätovné nasadenie krytu priestoru pre batérie

6. Prepnite vypínač napájania na myši ThinkPad Precision Wireless Mouse do zapnutej polohy. Indikátor stavu sa rozsvieti na zeleno a potom zhasne. Myš ThinkPad Precision Wireless Mouse je pripravená na používanie.



Obrázok 16. Prepnutie vypínača napájania do zapnutej polohy



### Poznámky:

- Ak indikátor stavu bliká na zeleno, znamená to, že myš je pripravená na párovanie.
- Ak indikátor stavu bliká na žltu, znamená to nízku úroveň nabitia batérií.
- Ak chcete maximalizovať životnosť batérií, keď myš nepoužívate, prepnite vypínač napájania na myši do vypnutej polohy.

---

## Používanie myši a softvéru

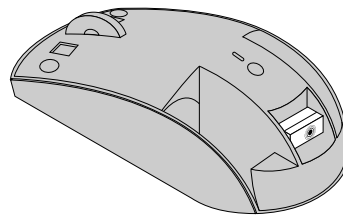
Myš ThinkPad Precision Wireless Mouse poskytuje viacero funkcií, ako sú napríklad zväčšenie a automatické rolovanie, ktoré zvyšujú vašu produktivitu. Tlačidlám myši tiež môžete priradiť často používané funkcie a odkazy pomocou softvéru Lenovo Mouse Suite. Ďalšie informácie o používaní softvéru Lenovo Mouse Suite nájdete v časti „Používanie softvéru“ na stránke 2.

**Poznámka:** Pri každom spustení alebo reštartovaní počítača pohnite myšou ThinkPad Precision Wireless Mouse alebo kliknite jej tlačidlom, skôr než použijete softvér Lenovo Mouse Suite. V opačnom prípade bude karta **Lenovo** skrytá.

---

## Skladovanie prijímača Lenovo USB Receiver


Keď myš ThinkPad Precision Wireless Mouse nepoužívate, uložte prijímač Lenovo USB Receiver do priestoru pre batérie podľa obrázka:



Obrázok 17. Skladovanie prijímača Lenovo USB Receiver

---

## Spárovanie prijímača Lenovo USB Receiver s myšou

Myš ThinkPad Precision Wireless Mouse je predvolene spárovaná s prijímačom Lenovo USB Receiver dodávaným s myšou. Myš ThinkPad Precision Wireless Mouse je po pripojení k počítaču pripravená na používanie. Okrem myši ThinkPad Precision Wireless Mouse môžete prijímač Lenovo USB Receiver spárovať s ľubovoľnou bezdrôtovou myšou Lenovo označenou ikonou . Prijímač Lenovo USB Receiver môžete spárovať s novou bezdrôtovou myšou Lenovo takto:

1. Pripojte prijímač Lenovo USB Receiver k voľnému konektoru USB na počítači.
2. Myš umiestnite do vzdialenosti najviac 10 cm (3,94 palca) od prijímača Lenovo USB Receiver.
3. Prepnite vypínač napájania na myši do zapnutej polohy.
4. Stlačte a uvoľnite tlačidlo párovania na myši. Po päťnásobnom zablikaní a vypnutí indikátora stavu na myši sa prijímač Lenovo USB Receiver úspešne spároval s myšou.

---

## Odstraňovanie problémov

Táto téma poskytuje základné informácie o riešení problémov s myšou.

**Problém:** Operačný systém nerozpoznal myš.

**Riešenie:** Ak chcete tento problém vyriešiť, pokračujte podľa jedného z nasledujúcich postupov:

#### **Postup A:**

Postupujte takto:

- Znova nainštalujte myš.
- Počas spúšťania prejdite do programu počítača BIOS (Basic Input/Output System) Setup Utility a skontrolujte, či sú všetky konektory USB povolené.

#### **Poznámky:**

- Informácie o spustení a používaní programu počítača BIOS Setup Utility nájdete v dokumentácii dodanej s počítačom.
- Ak nefungujú všetky konektory USB na počítači, pravdepodobne ich systém BIOS počítača nepodporuje. Ak chcete tento problém vyriešiť, na adrese <http://www.lenovo.com/support> prevezmite najnovšie aktualizácie systému BIOS alebo na adrese <http://www.lenovo.com/support/phone> vyhľadajte technickú podporu spoločnosti Lenovo pre vašu krajinu alebo región.

#### **Postup B:**

##### **V operačných systémoch Windows XP, Windows Vista a Windows 7:**

1. Kliknite na položky **Štart → Ovládací panel**.
2. V závislosti od režimu ovládacieho panela dvakrát kliknite na položku **System** alebo kliknite na položky **Výkon a údržba → System**.
3. Kliknite na kartu **Hardvér**.
4. Kliknite na položku **Správca zariadení**.
5. Posúvajte sa nadol, kým nenájdete položku **Myši a ostatné ukazovacie zariadenia**. Rozbaľte kategóriu **Myši a ostatné ukazovacie zariadenia**.
6. Kliknite pravým tlačidlom myši na položku **Myš kompatibilná s rozhraním HID** a potom vyberte položku **Odinštalovať**. Zobrazí sa upozornenie so správou, že sa z operačného systému chystáte odstrániť zariadenie.
7. Kliknite na tlačidlo **OK**.
8. Kliknite pravým tlačidlom myši na položku **Myši a ostatné ukazovacie zariadenia** a potom vyberte položku **Zisťovať zmeny hardvéru**, aby sa znova zistil hardvér.

**Poznámka:** Ak sa po opätovnom zistení zobrazí pred názvom myši alebo prijímača žltý výkričník, znamená to, že ovládač myši alebo prijímača nie je úspešne nainštalovaný. Kliknite pravým tlačidlom myši na názov myši alebo prijímača a potom vyberte položku **Aktualizovať ovládač** alebo **Aktualizovať softvér ovládača**, aby sa znova nainštaloval ovládač myši alebo prijímača.

##### **V operačnom systéme Windows 8 alebo Windows 8.1:**

1. Na pracovnej ploche presuňte ukazovateľ do pravého horného alebo pravého dolného rohu obrazovky, aby sa zobrazili kľúčové tlačidlá, a potom kliknite na položky **Nastavenie → Ovládací panel**.
2. V závislosti od režimu ovládacieho panela kliknite na položku **Správca zariadení** alebo kliknite na položky **Hardvér a zvuk → Správca zariadení**.
3. Posúvajte sa nadol, kým nenájdete položku **Myši a ostatné ukazovacie zariadenia**. Rozbaľte kategóriu **Myši a ostatné ukazovacie zariadenia**.
4. Kliknite pravým tlačidlom myši na položku **Myš kompatibilná s rozhraním HID** a potom vyberte položku **Odinštalovať**. Zobrazí sa upozornenie so správou, že sa z operačného systému chystáte odstrániť zariadenie.

5. Kliknite na tlačidlo **OK**.
6. Kliknite pravým tlačidlom myši na položku **Myši a ostatné ukazovacie zariadenia** a potom vyberte položku **Zisťovať zmeny hardvéru**, aby sa znova zistil hardvér.

**Poznámka:** Ak sa po opätovnom zistení zobrazí pred názvom myši žltý výkričník, znamená to, že ovládač myši nie je úspešne nainštalovaný. Kliknite pravým tlačidlom myši na názov myši a potom vyberte položku **Aktualizovať ovládač** alebo **Aktualizovať softvér ovládača**, aby sa znova nainštaloval ovládač myši.

#### **V operačnom systéme Windows 10:**

1. Na pracovnej ploche presuňte ukazovateľ do ľavého dolného rohu obrazovky a pomocou vyhľadávacieho poľa vyhľadajte položku **Správca zariadení**.
2. Otvorte okno **Správca zariadení**, posúvajte sa nadol, kým nenájdete položku **Myši a ostatné ukazovacie zariadenia**, a rozbaľte kategóriu **Myši a ostatné ukazovacie zariadenia**.
3. Kliknite pravým tlačidlom myši na položku **Myš kompatibilná s rozhraním HID** a potom vyberte položku **Odištalovať**. Zobrazí sa upozorňujúca správa, že sa z operačného systému chystáte odstrániť zariadenie.
4. Kliknutím na tlačidlo **OK** odstráňte zariadenie.
5. Po odstránení zariadenia kliknite pravým tlačidlom myši na položku **Myši a ostatné ukazovacie zariadenia** a potom vyberte položku **Zisťovať zmeny hardvéru**, aby sa znova zistil hardvér.

**Poznámka:** Ak sa po opätovnom zistení zobrazí pred názvom myši žltý výkričník, znamená to, že ovládač myši nie je úspešne nainštalovaný. Kliknite pravým tlačidlom myši na názov myši a potom vyberte položku **Aktualizovať ovládač** alebo **Aktualizovať softvér ovládača**, aby sa znova nainštaloval ovládač myši.

**Problém:** Ukazovateľ myši sa nehýbe.

**Riešenie:** Ak chcete tento problém vyriešiť, postupujte takto:

- Skontrolujte, či ste postupovali dôsledne podľa postupov inštalácie.
- Znova nainštalujte softvér Lenovo Mouse Suite.
- Vyčistite šošovku myši jemnou bavlnenou handričkou. Na čistenie šošovky myši nepoužívajte žiadne tekuté čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá, pretože by mohli šošovku poškodiť.
- Pod myš umiestnite podložku. Ak myš používate na vysokoreflexnom povrchu, najmä na sklenenom alebo zrkadlovom povrchu, nemusí správne fungovať.

**Problém:** Na karte **Koliesko** v okne Vlastnosti myši nemožno zmeniť rýchlosť horizontálneho rolovania.

**Riešenie:** Tento problém vyriešite nastavením rýchlosti horizontálneho rolovania nasledujúcim spôsobom:

1. V okne Vlastnosti myši kliknite na kartu **Lenovo**. Potom kliknite na položku **Rozšírené vlastnosti**.
2. V okne Rozšírené vlastnosti kliknite na kartu **Koliesko**.
3. V oblasti **Horizontálne rolovanie** posuňte posúvač doprava na zvýšenie alebo doľava na zníženie rýchlosti horizontálneho rolovania.

**Problém:** Pri prvom pripojení myši ThinkPad Precision Wireless Mouse k počítaču sa automaticky nenainštaluje softvér Lenovo Mouse Suite.

**Riešenie:** Ak chcete tento problém vyriešiť, postupujte takto:

1. Uistite sa, že používate operačný systém Windows 7, Windows 8 alebo Windows 8.1.
2. Uistite sa, že počítač je pripojený na internet.

3. Skontrolujte, či ste nainštalovali všetky aktualizácie systému Windows, nasledujúcim spôsobom:
  - a. V operačných systémoch Windows 7, Windows 8 a Windows 8.1 prejdite do rozhrania ovládacieho panela. V závislosti od režimu ovládacieho panela potom použite jeden z nasledujúcich postupov:
    - Kliknite na položky **Systém a zabezpečenie** → **Windows Update**.
    - Kliknite na položku **Windows Update**.

V operačnom systéme Windows 10 otvorte ponuku rýchleho prístupu kliknutím na tlačidlo Štart a kliknite na položku **Nastavenie**. Potom kliknite na položky **Aktualizácia a obnovenie** → **Windows Update**.
  - b. Kliknite na položku **Vyhľadať aktualizácie** a nainštalujte aktualizácie systému Windows.
4. Uistite sa, že je zapnutá funkcia automatickej aktualizácie systému Windows, nasledujúcim spôsobom:
  - a. Prejdite do rozhrania ovládacieho panela.
  - b. V závislosti od režimu ovládacieho panela použite jeden z nasledujúcich postupov:
    - Kliknite na položky **Hardvér a zvuk** → **Zariadenia a tlačiarne**.
    - Kliknite na položku **Zariadenia a tlačiarne**.
  - c. Kliknite pravým tlačidlom myši na ikonu počítača v ponuke **Zariadenia** a potom vyberte položku **Nastavenie inštalácie zariadenia**.
  - d. Podľa pokynov na obrazovke zapnite funkciu automatickej aktualizácie systému Windows.
5. Pripojte prijímač Lenovo USB Receiver k inému konektoru USB, ku ktorému ešte nebol pripojený.
6. Manuálne nainštalujte softvér Lenovo Mouse Suite nasledujúcim spôsobom:
  - a. Prejdite na adresu <http://support.lenovo.com/mousesuite>.
  - b. Vyhľadajte a prevezmite inštaláčny súbor pre softvér Lenovo Mouse Suite.
  - c. Dvakrát kliknite na inštaláčny súbor a potom dokončite inštaláciu podľa pokynov na obrazovke.

**Poznámka:** V okne Výber hardvérového rozhrania vyberte položku **Rozhranie USB (Universal Serial Bus)**.

---

## Príloha A. Servis a podpora

Tieto informácie opisujú technickú podporu vášho produktu počas trvania záručnej lehoty alebo doby jeho životnosti. Úplné vysvetlenie záručných podmienok spoločnosti Lenovo nájdete v Obmedzenej záruke spoločnosti Lenovo.

---

### Online technická podpora

Počas životnosti produktu je k dispozícii technická podpora online na adrese:  
<http://www.lenovo.com/support>

Počas záručnej lehoty máte nárok aj na náhradu alebo výmenu poškodených komponentov. Okrem toho, ak je váš produkt nainštalovaný na počítači Lenovo, môžete mať nárok na servis priamo u zákazníka. Zástupca technickej podpory vám pomôže určiť najlepšiu alternatívu.

---

### Telefonická technická podpora

Podpora pri inštalácii a konfigurácii cez Centrum podpory zákazníkov bude k dispozícii 90 dní po stiahnutí produktu z trhu. Po uplynutí tohto obdobia bude podpora podľa uváženia spoločnosti Lenovo zrušená alebo spoplatnená. Dodatočná podpora je tiež k dispozícii za príslušný poplatok.

Pred kontaktovaním technickej podpory spoločnosti Lenovo si pripravte tieto informácie: názov a číslo produktu, doklad o kúpe, výrobca počítača, model, sériové číslo a príručka, presné znenie všetkých chybových správ, popis problému a informácie o hardvérovej a softvérovej konfigurácii vášho systému.

Zástupca technickej podpory môže chcieť s vami počas hovoru preskúmať problém.

Telefónne čísla môžu byť zmenené bez predchádzajúceho upozornenia. Aktuálny zoznam telefónnych čísel podpory spoločnosti Lenovo je k dispozícii na webovej stránke <http://www.lenovo.com/support/phone>. Ak telefónne číslo pre vašu krajinu alebo región nie je uvedené, spojte sa s predajcom alebo obchodným zástupcom spoločnosti Lenovo.



---

## Príloha B. Obmedzená záruka spoločnosti Lenovo

L505-0010-02 08/2011

Táto Obmedzená záruka spoločnosti Lenovo pozostáva z nasledujúcich častí:

**Časť 1 – Všeobecné podmienky**

**Časť 2 – Podmienky pre jednotlivé krajiny**

**Časť 3 – Informácie o záručnom servise**

Podmienky **Časti 2** nahrádzajú alebo menia podmienky **Časti 1**, ako je to uvedené pre jednotlivé krajiny.

---

### Časť 1 – Všeobecné podmienky

Obmedzená záruka spoločnosti Lenovo sa vzťahuje iba na hardvérové produkty Lenovo zakúpené na osobné použitie a nie na ďalší predaj. Táto Obmedzená záruka spoločnosti Lenovo je dostupná aj v iných jazykoch na adrese [www.lenovo.com/warranty](http://www.lenovo.com/warranty).

#### Na čo sa vzťahuje táto záruka

Spoločnosť Lenovo zaručuje, že všetky hardvérové produkty spoločnosti Lenovo, ktoré ste zakúpili, sú bez chýb v použitých materiáloch a v pracovnom vyhotovení pri dodržaní postupov bežného používania počas trvania záruky. Záručná lehota na produkt sa začína dátumom zakúpenia produktu, ktorý je uvedený na doklade o kúpe alebo faktúre, alebo ako určí spoločnosť Lenovo. Záručná lehota a typ záručného servisu, ktoré sa týkajú vášho produktu, sú uvedené v „**Časti 3 – Informácie o záručnom servise**“ uvedenej nižšie. Táto záruka sa vzťahuje len na produkty v krajine alebo oblasti nákupu.

**TÁTO ZÁRUKA JE VAŠA VÝLUČNÁ ZÁRUKA A NAHRÁDZA VŠETKY ĎALŠIE ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY, VYJADRENÉ ALEBO MLČKY PREDPOKLADANÉ, VRÁTANE, ALE NIE VÝHRADNE, MLČKY PREDPOKLADANÝCH ZÁRUK ALEBO PODMIENOK OBCHODOVATEĽNOSTI ALEBO VHODNOSTI NA URČITÝ ÚČEL. NIEKTORÉ ŠTÁTY ALEBO JURISDIKCIE NEUMOŽŇUJÚ VYLÚČENIE VÝSLOVNÝCH ANI IMPLICITNÝCH ZÁRUK, A PRETO SA VÁS VYLÚČENIE UVEDENÉ VYŠŠIE NEMUSÍ TÝKAŤ. V TAKOM PRÍPADE PLATIA TIETO ZÁRUKY IBA V ROZSAHU A V TRVANÍ, KTORÝ STANOVUJE ZÁKON, A ICH TRVANIE JE OBMEDZENÉ NA OBDOBIE TRVANIA ZÁRUKY. NIEKTORÉ ŠTÁTY ALEBO JURISDIKCIE NEPOVOĽUJÚ OBMEDZENIE DĹŽKY TRVANIA IMPLICITNÝCH ZÁRUK, TAKŽE UVEDENÉ OBMEDZENIE SA VÁS NEMUSÍ TÝKAŤ.**

#### Ako získať záručný servis

Ak produkt nepracuje počas trvania záruky tak, ako to zaručuje výrobca, požiadajte o záručný servis spoločnosť Lenovo alebo poskytovateľa servisu autorizovaného spoločnosťou Lenovo. Zoznam autorizovaných poskytovateľov servisu a ich telefónnych čísel je k dispozícii na adrese: [www.lenovo.com/support/phone](http://www.lenovo.com/support/phone).

Záručný servis nemusí byť dostupný vo všetkých krajinách a môže sa v jednotlivých krajinách líšiť. Za poskytnutie servisu mimo obvyklej oblasti poskytovania servisu si môže poskytovateľ servisu účtovať poplatky. Informácie o vašej oblasti vám poskytne miestny poskytovateľ servisu.

#### Povinnosti zákazníka týkajúce sa záručného servisu

Skôr ako vám bude poskytnutý záručný servis, musíte vykonať nasledujúce kroky:

- Postupujte podľa pokynov na získanie servisu určených poskytovateľom servisu.
- Zálohujte alebo zabezpečte všetky programy a údaje nachádzajúce sa v produkte.
- Poskytnite poskytovateľovi servisu všetky systémové kľúče a heslá.
- Umožnite poskytovateľovi servisu v dostatočnom rozsahu voľný a bezpečný prístup do všetkých priestorov, aby mohol byť vykonaný servis.
- Odstráňte z produktu všetky údaje vrátane dôverných, majetkových a osobných údajov alebo, ak takéto údaje nemôžete odstrániť, upravte informácie tak, aby k nim iná strana nemohla získať prístup alebo aby sa na osobné údaje nevzťahovali príslušné zákony. Poskytovateľ servisu nenesie zodpovednosť za stratu ani zverejnenie akýchkoľvek údajov vrátane dôverných, majetkových a osobných údajov z produktu vráteného alebo poskytnutého na záručný servis.
- Odstráňte všetky funkcie, dielce, voľby, zmeny a príslušenstvo, na ktoré sa záručný servis nevzťahuje.
- Uistite sa, že sa na produkt ani dielec nevzťahujú žiadne právne obmedzenia, ktoré bránia jeho výmene.
- Ak nie ste vlastníkom produktu alebo dielca, získajte autorizáciu od vlastníka, aby mohol poskytovateľ servisu vykonať záručný servis.

### **Ako váš Poskytovateľ servisu odstráni problémy**

Keď kontaktujete poskytovateľa servisu, dodržte príslušný postup na zistenie a vyriešenie problému.

Poskytovateľ servisu sa pokúsi diagnostikovať a vyriešiť problém telefonicky, prostredníctvom e-mailu alebo vzdialenej podpory. Poskytovateľ servisu vás môže požiadať o prevzatie a nainštalovanie softvérových aktualizácií.

Niektoré problémy možno vyriešiť výmenou dielca, ktorý si nainštalujete sami. Tieto dielce sa nazývajú dielce „CRU“ alebo „dielce vymeniteľné zákazníkom“. Ak je toto váš prípad, poskytovateľ servisu vám doručí dielec CRU, ktorý si sami nainštalujete.

Ak váš problém nemožno vyriešiť telefonicky, pomocou aktualizácií softvéru ani inštaláciou dielca CRU, poskytovateľ servisu s vami dohodne servis na základe typu záručného servisu, ktorý sa vzťahuje na váš produkt podľa „**Časti 3 – Informácie o záručnom servise**“ uvedenej nižšie.

Ak poskytovateľ servisu zistí, že oprava vášho produktu nie je možná, poskytne vám jeho výmenu za produkt, ktorý je minimálne funkčným ekvivalentom vášho produktu.

Ak poskytovateľ servisu zistí, že oprava ani výmena vášho produktu nie je možná, po vrátení produktu na miesto nákupu alebo do spoločnosti Lenovo na základe tejto Obmedzenej záruky máte nárok na vrátenie plnej ceny, za ktorú ste produkt kúpili.

### **Výmena produktu alebo dielca**

Ak záručný servis zahŕňa výmenu produktu alebo jeho dielca, vymenený produkt alebo dielec sa stane majetkom spoločnosti Lenovo a náhradný produkt alebo dielec sa stane vaším majetkom. Na výmenu máte nárok iba v prípade, že ste žiadnym spôsobom nemenili ani inak neupravovali produkty a dielce Lenovo. Náhradný produkt alebo dielec nemusí byť nový, ale bude v dobrom funkčnom stave a bude minimálne rovnako funkčný, ako nahrádzaný produkt alebo dielec. Na náhradný produkt alebo dielec sa bude vzťahovať záruka po dobu zostávajúcu do ukončenia záručnej lehoty pôvodného produktu.

### **Používanie osobných kontaktných údajov**

Ak využijete servis v rámci tejto záruky, oprávňujete spoločnosť Lenovo zaznamenať, používať a spracovávať informácie o záručnom servise a vaše kontaktné údaje vrátane mena, telefónnych čísel, adresy a e-mailovej adresy. Spoločnosť Lenovo môže použiť tieto informácie na poskytovanie servisu na základe tejto záruky. Môžeme vás kontaktovať, aby sme zistili, ako ste spokojní s našim záručným servisom, alebo aby sme vás upozornili na stiahnutie produktov z trhu, či na prípadné bezpečnostné riziká. Na tieto účely oprávňujete



spoločnosť Lenovo používať vaše údaje vo všetkých krajinách, v ktorých podniká, a poskytovať ich subjektom, ktoré konajú v jej mene. Tieto informácie môžeme tiež zverejniť, keď to bude vyžadované zákonom. Zásady ochrany osobných údajov spoločnosti Lenovo sú k dispozícii na adrese [www.lenovo.com/](http://www.lenovo.com/).

### **Na čo sa táto záruka nevzťahuje**

Táto záruka sa nevzťahuje na:

- nepretržitú a bezproblémovú prevádzku produktu;
- stratu alebo poškodenie údajov produktom;
- akékoľvek softvérové programy, či už poskytnuté s produktom, alebo nainštalované neskôr;
- zlyhanie alebo poškodenie v dôsledku nesprávneho používania, nehody, úpravy, nevhodného fyzického a prevádzkového prostredia, prírodných katastrof, napätových výkyvov, nevhodnej údržby či používania v rozpore s materiálmi obsahujúcimi informácie o produkte;
- škody spôsobené neautorizovaným poskytovateľom servisu;
- zlyhanie alebo poškodenie zapríčinené produktmi tretích strán vrátane produktov, ktoré spoločnosť Lenovo poskytne alebo integruje do produktu Lenovo na základe vašej žiadosti;
- žiadnu technickú ani inú podporu, ako napríklad pomoc s otázkami typu „ako vykonať“ a otázkami týkajúcimi sa nastavenia a inštalácie produktu;
- produkty ani dielce so zmeneným alebo odstráneným identifikačným štítkom.

### **Obmedzenie zodpovednosti**

Spoločnosť Lenovo zodpovedá za stratu alebo poškodenie vášho produktu len v čase, keď bol v držbe poskytovateľa servisu, alebo počas prepravy, ak za prepravu zodpovedá poskytovateľ servisu.

Spoločnosť Lenovo ani poskytovateľ servisu nenesie zodpovednosť za stratu ani zverejnenie akýchkoľvek údajov vrátane dôverných, majetkových a osobných údajov, ktoré produkt obsahuje.

**V ŽIADNOM PRÍPADE A BEZ OHĽADU NA NESPLNENIE ÚČELU NÁHRADY UVEDENEJ V TOMTO DOKUMENTE NENESIE SPOLOČNOSŤ LENOVO, JEJ POBOČKY, DODÁVATELIA ANI POSKYTOVATELIA SERVISU ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNY Z NASLEDUJÚCICH PRÍPADOV, ANI KEBY BOLI INFORMOVANÍ O ICH MOŽNOSTI, A BEZ OHĽADU NA TO, ČI JE NÁROK ZALOŽENÝ NA ZMLUVU, ZÁRUKU, NEDBALOSŤI, OBJEKTÍVNEJ ZODPOVEDNOSTI ALEBO INEJ TEÓRII ZODPOVEDNOSTI: 1) NÁROKY TRETEJ STRANY VOČI VÁM ZA SPÔSOBENÉ ŠKODY, 2) STRATA, POŠKODENIE ALEBO ZVEREJNENIE VAŠICH ÚDAJOV, 3) ŠPECIÁLNE, NÁHODNÉ, REPRESÍVNE, NEPRIAME ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY VRÁTANE, ALE NIE VÝHRADNE, STRATY ZISKOV, TRHOV, VÝNOSOV, DOBREJ POVESTI ALEBO PREDPOKLADANÝCH ÚSPOR. CELKOVÁ ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI LENOVO, JEJ POBOČIEK, DODÁVATEĽOV, PREDAJCOV ALEBO POSKYTOVATEĽOV SERVISU ZA ŠKODY, KTORÉ Z AKEJKOL'VEK PRÍČINY PREKROČILI ČIASTKU SKUTOČNÝCH PRIAMÝCH ŠKÔD, V ŽIADNOM PRÍPADE NEPREKROČÍ ČIASTKU ZAPLATENÚ ZA PRODUKT.**

**TOTO OBMEDZENIE SA NEVZŤAHUJE NA TELESNÉ UJMY (VRÁTANE USMRTENIA), POŠKODENIE HMOTNÉHO MAJETKU ANI NA POŠKODENIE HMOTNÉHO OSOBNÉHO MAJETKU, ZA KTORÉ NESIE SPOLOČNOSŤ LENOVO ZODPOVEDNOSŤ PODĽA PLATNÝCH ZÁKONOV. KEĎŽE NIEKTORÉ ŠTÁTY ALEBO JURISDIKCIE NEPOVOĽUJÚ VYŇATIE ALEBO OBMEDZENIE NÁHODNÝCH ALEBO NÁSLEDNÝCH ŠKÔD, VYŠŠIE UVEDENÉ OBMEDZENIE ALEBO VYŇATIE SA VÁS NEMUSÍ TÝKAŤ.**

### **Ostatné práva**

**TÁTO ZÁRUKA VÁM UDEĽUJE URČITÉ ZÁKONNÉ PRÁVA. V ZÁVISLOSTI OD PRÍSLUŠNÝCH ZÁKONOV JEDNOTLIVÝCH KRAJÍN ALEBO JURISDIKCIÍ MÔŽETE MAŤ AJ ĎALŠIE PRÁVA. TAKISTO MÔŽETE MAŤ ĎALŠIE PRÁVA NA ZÁKLADE PÍSOMNEJ DOHODY SO SPOLOČNOSŤOU LENOVO. ŽIADNA ČASŤ TEJTO ZÁRUKY NEMÁ VPLYV NA ZÁKONNÉ PRÁVA VRÁTANE PRÁV ZÁKAZNÍKOV VYPLÝVAJÚCICH Z MIESTNYCH PRÁVNÝCH PREDPISOV, KTORÉ RIADIA PREDAJ SPOTREBNÉHO TOVARU A KTORÉ NIE JE MOŽNÉ ZMLUVNE OBMEDZIŤ ANI ODOPRIEŤ.**

---

## Časť 2 – Podmienky pre jednotlivé krajiny

### Austrália

Výraz „Lenovo“ označuje spoločnosť Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Adresa: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Telefón: +61 2 8003 8200. E-mail: lensyd\_au@lenovo.com

*Nasledujúca časť nahrádza zodpovedajúcu sekciu v Časti 1:*

#### **Na čo sa vzťahuje táto záruka:**

Spoločnosť Lenovo zaručuje, že všetky hardvérové produkty, ktoré ste zakúpili, sú bez chýb v použitých materiáloch a v pracovnom vyhotovení pri dodržaní postupov a podmienok bežného používania počas trvania záruky. Ak produkt počas záručnej lehoty zlyhá v dôsledku skrytej chyby, spoločnosť Lenovo vám poskytne náhradu podľa tejto Obmedzenej záruky. Záručná lehota na produkt začína dátumom zakúpenia produktu, ktorý je uvedený na vašej faktúre alebo doklade o kúpe, ak spoločnosť Lenovo písomnou formou neinformuje inak. Záručná lehota a typ záručného servisu, ktoré sa týkajú vášho produktu, sú uvedené v **Časti 3 – Informácie o záručnom servise.**

**VÝHODY POSKYTOVANÉ TOUTO ZÁRUKOU SA UDELUJÚ NAVYŠE K PRÁVAM A NÁHRADÁM, KTORÉ VÁM VYPLÝVAJÚ ZO ZÁKONA, VRÁTANE PRÁV PODĽA ZÁKONA O OCHRANE SPOTREBITELA ŠTÁTU AUSTRÁLIA.**

*Nasledujúca časť nahrádza zodpovedajúcu sekciu v Časti 1:*

#### **Výmena produktu alebo dielca:**

Ak záručný servis zahŕňa výmenu produktu alebo jeho dielca, vymenený produkt alebo dielec sa stane majetkom spoločnosti Lenovo a náhradný produkt alebo dielec sa stane vaším majetkom. Na výmenu máte nárok iba v prípade, že ste žiadnym spôsobom nemenili ani inak neupravovali produkty a dielce Lenovo. Náhradný produkt alebo dielec nemusí byť nový, ale bude v dobrom funkčnom stave a bude minimálne rovnako funkčný, ako nahrádzaný produkt alebo dielec. Na náhradný produkt alebo dielec sa bude vzťahovať záruka po dobu zostávajúcu do ukončenia záručnej lehoty pôvodného produktu. Produkty a dielce určené na opravu sa nemusia opraviť, ale môžu sa nahradiť renovovanými produktmi alebo dielcami rovnakého typu. Renovované dielce možno použiť na opravu produktu. Ak produkt dokáže zachovať údaje generované používateľom, oprava produktu môže mať za následok stratu údajov.

*Nasledujúca časť sa pridáva k zodpovedajúcej sekcii v Časti 1:*

#### **Používanie osobných kontaktných údajov:**

Spoločnosť Lenovo nebude môcť vykonať servis podľa tejto záruky, ak jej odmietnete poskytnúť svoje údaje alebo ak si neželáte, aby vaše údaje boli poskytnuté našim zástupcom alebo zmluvným partnerom. Máte právo získať prístup k svojim osobným kontaktným údajom a požiadať o opravu chýb na základe zákona o ochrane osobných údajov z roku 1988 tak, že kontaktujete spoločnosť Lenovo.

*Nasledujúca časť nahrádza zodpovedajúcu sekciu v Časti 1:*

#### **Obmedzenie zodpovednosti:**

Spoločnosť Lenovo zodpovedá za stratu alebo poškodenie vášho produktu len v čase, keď bol v držbe poskytovateľa servisu, alebo počas prepravy, ak za prepravu zodpovedá poskytovateľ servisu.

Spoločnosť Lenovo ani poskytovateľ servisu nenesie zodpovednosť za stratu ani zverejnenie akýchkoľvek údajov vrátane dôverných, majetkových a osobných údajov, ktoré produkt obsahuje.

**V ROZSAHU POVOLENOM ZÁKONOM, V ŽIADNOM PRÍPADE A BEZ OHĽADU NA NESPLNENIE ÚČELU NÁHRADY UVEDENEJ V TOMTO DOKUMENTE NENESIE SPOLOČNOSŤ LENOVO, JEJ POBOČKY, DODÁVATELIA ANI POSKYTOVATELIA SERVISU ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNY Z NASLEDUJÚCICH PRÍPADOV, ANI KEBY BOLI INFORMOVANÍ O ICH MOŽNOSTI, A BEZ OHĽADU NA TO, ČI JE NÁROK ZALOŽENÝ NA ZMLUVE, ZÁRUKU, NEDBALOSŤI, OBJEKTÍVNEJ ZODPOVEDNOSTI ALEBO INEJ TEÓRII ZODPOVEDNOSTI: 1) NÁROKY TRETEJ STRANY VOČI VÁM ZA SPÔSOBENÉ ŠKODY, 2) STRATA, POŠKODENIE ALEBO ZVEREJNENIE VAŠICH ÚDAJOV, 3) ŠPECIÁLNE, NÁHODNÉ, REPRESÍVNE, NEPRIAME ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY VRÁTANE, ALE NIE VÝHRADNE, STRATY ZISKOV, TRHOV, VÝNOSOV, DOBREJ POVESTI ALEBO PREDPOKLADANÝCH ÚSPOR. CELKOVÁ ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI LENOVO, JEJ POBOČIEK, DODÁVATEĽOV, PREDAJCOV ALEBO POSKYTOVATEĽOV SERVISU ZA ŠKODY, KTORÉ Z AKEJKOLVEK PRÍČINY PREKROČILI ČIASTKU SKUTOČNÝCH PRIAMÝCH ŠKÔD, V ŽIADNOM PRÍPADE NEPREKROČÍ ČIASTKU ZAPLATENÚ ZA PRODUKT.**

**TOTO OBMEDZENIE SA NEVZŤAHUJE NA TELESNÉ UJMY (VRÁTANE USMRTENIA), POŠKODENIE HNOTNÉHO MAJETKU ANI NA POŠKODENIE HNOTNÉHO OSOBNÉHO MAJETKU, ZA KTORÉ NESIE SPOLOČNOSŤ LENOVO ZODPOVEDNOSŤ PODĽA PLATNÝCH ZÁKONOV.**

*Nasledujúca časť nahrádza zodpovedajúcu sekciu v Časti 1:*

#### **Ostatné práva:**

**TÁTO ZÁRUKA VÁM UDEĽUJE URČITÉ ZÁKONNÉ PRÁVA. MÁTE AJ INÉ ZÁKONNÉ PRÁVA VRÁTANE PRÁV PODĽA ZÁKONA O OCHRANE SPOTEBITEĽA ŠTÁTU AUSTRÁLIA. ŽIADNE USTANOVENIA TEJTO ZÁRUKY NEMAJÚ VPLYV NA ZÁKONNÉ PRÁVA VRÁTANE PRÁV, KTORÉ NEMOŽNO ZMLUVNE ZRUŠIŤ ALEBO OBMEDZIŤ.**

Naše produkty sa napríklad dodávajú so zárukami, ktoré nemožno vylúčiť na základe zákona o ochrane spotrebiteľov štátu Austrália. Máte nárok na výmenu alebo vrátenie peňazí v prípade závažnej chyby a na náhradu za akékoľvek primerane predvídateľné straty alebo škody. Máte tiež nárok na opravu alebo výmenu produktu, ak produkt nespĺňa požadovanú kvalitu a ak chyba nepredstavuje závažnú chybu.

#### **Nový Zéland**

*Nasledujúca časť sa pridáva k zodpovedajúcej sekcii v Časti 1:*

#### **Používanie osobných údajov:**

Spoločnosť Lenovo nebude môcť vykonať servis podľa tejto záruky, ak jej odmietnete poskytnúť svoje údaje alebo ak si neželáte, aby vaše údaje boli poskytnuté našim zástupcom alebo zmluvným partnerom. Máte právo získať prístup k svojim osobným údajom a požiadať o opravu chýb na základe zákona o ochrane osobných údajov z roku 1993 tak, že kontaktujete spoločnosť Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Adresa: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Telefón: 61 2 8003 8200. E-mail: lensyd\_au@lenovo.com

#### **Bangladéš, Kambodža, India, Indonézia, Nepál, Filipíny, Vietnam a Srí Lanka**

*Nasledujúca časť sa pridáva k Časti 1:*

#### **Rozhodcovské konanie**

Spory, ktoré by vyplynuli z tejto záruky alebo v spojitosti s ňou, vyrieši s konečnou platnosťou arbitráž, ktorá sa uskutoční v Singapure. Táto záruka sa riadi, interpretuje a uplatňuje v súlade so zákonmi štátu Singapur bez ohľadu na konflikt zákonov. Ak ste produkt nadobudli v **Indii**, spory, ktoré by vyplynuli z tejto záruky alebo v spojitosti s ňou, vyrieši s konečnou platnosťou arbitráž, ktorá sa uskutoční v Bangalore v Indii. Arbitráž v Singapure bude prebiehať v súlade s platnými arbitrážnymi pravidlami Medzinárodného arbitrážneho centra v Singapure („Pravidlá SIAC“). Rozhodcovské konanie v Indii sa bude konať v súlade so zákonmi Indie, ktoré budú v tom čase v platnosti. Arbitrážne rozhodnutie bude konečné a záväzné pre obe strany bez možnosti odvolania. Arbitrážne rozhodnutie bude písomné a bude obsahovať vecné závery a právne úsudky. Všetky konania arbitráže vrátane všetkých dokumentov predkladaných na týchto konaniach sa budú viesť v anglickom jazyku. V týchto konaniach má verzia tejto záruky v anglickom jazyku prednosť pred verziami v iných jazykoch.

### **Európsky hospodársky priestor (EEA)**

*Nasledujúca časť sa pridáva k Časti 1:*

Zákazníci v rámci EEA môžu spoločnosť Lenovo kontaktovať na adrese: EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., Floor 2, Einsteinova 21, 851 01, Bratislava, Slovensko. Servis vyplývajúci z tejto záruky na hardvérové produkty Lenovo, ktoré boli zakúpené v krajinách patriacich do EEA, je možné získať vo všetkých krajinách EEA, v ktorých bol produkt uvedený na trh a prístupný spoločnosťou Lenovo.

### **Rusko**

*Nasledujúca časť sa pridáva k Časti 1:*

### **Životnosť produktu**

Životnosť produktu je štyri (4) roky od pôvodného dátumu zakúpenia.

## **Časť 3 – Informácie o záručnom servise**

<b>Typ produktu</b>	<b>Krajina alebo oblasť nákupu</b>	<b>Záručná doba</b>	<b>Typ záručného servisu</b>
Lenovo Laser Wireless Mouse	Na celom svete	1 rok	1, 4
Lenovo Optical Mouse	Na celom svete	1 rok	1, 4
Lenovo ScrollPoint Mouse	Na celom svete	1 rok	1, 4
Lenovo USB Laser Mouse	Na celom svete	1 rok	1, 4
ThinkPad Bluetooth Laser Mouse	Na celom svete	1 rok	1, 4
ThinkPad Precision USB Mouse	Na celom svete	3 roky	1, 4
ThinkPad Precision Wireless Mouse	Na celom svete	3 roky	1, 4
ThinkPad USB Laser Mouse	Na celom svete	1 rok	1, 4
ThinkPad USB Travel Mouse	Na celom svete	1 rok	1, 4

Poskytovateľ servisu podľa potreby vykoná opravu alebo výmenu v závislosti od typu záručného servisu platného pre daný produkt a od dostupného servisu. Termín realizácie servisu bude závisieť od času, kedy oznámite poruchu, od dostupnosti náhradných dielcov a iných faktorov.

## **Typy záručného servisu**

### **1. Servis dielcov vymeniteľných zákazníkom (dielcov „CRU“)**

V prípade servisu dielca CRU vám poskytovateľ servisu dodá na vlastné náklady dielec CRU, ktorý si nainštalujete. Informácie o dielcoch CRU a o výmene dielcov sú dodávané spolu s produktom a spoločnosť Lenovo ich na požiadanie dá kedykoľvek k dispozícii. Dielce CRU, ktoré môže zákazník jednoducho nainštalovať, sa nazývajú „dielce CRU inštalovateľné zákazníkom“. „Dielce CRU s voliteľným servisom“ sú dielce CRU, pre ktoré sa môžu vyžadovať určité zručnosti a nástroje. Za inštaláciu dielcov CRU inštalovateľných zákazníkom zodpovedá zákazník. V prípade iného typu záručného servisu vášho produktu môžete Poskytovateľa servisu požiadať o inštaláciu dielcov CRU s voliteľným servisom. Za poplatok môže byť k dispozícii voliteľná služba, na základe ktorej vám poskytovateľ servisu alebo spoločnosť Lenovo nainštaluje dielce CRU inštalovateľné zákazníkom. Zoznam dielcov CRU a ich označení nájdete v publikácii dodanej s produktom alebo na adrese [www.lenovo.com/CRUs](http://www.lenovo.com/CRUs). Ak sa vyžaduje vrátenie chybného dielca CRU, budete na túto skutočnosť upozornení v pokynoch, ktoré sa dodávajú spolu s náhradným dielcom CRU. Ak sa vyžaduje vrátenie: 1) s náhradným dielcom CRU budú dodané pokyny na vrátenie, predplatený návratový štítok s adresou a prepravný obal, 2) za náhradný dielec CRU sa môže účtovať poplatok, ak poskytovateľovi služby nedoručíte chybný dielec CRU do tridsiatich (30) dní od prijatia náhradného dielca CRU.

### **2. Servis u zákazníka**

V rámci servisu u zákazníka poskytovateľ servisu opraví alebo vymení chybný produkt priamo u zákazníka. Musíte zabezpečiť vhodný pracovný priestor, v ktorom bude možné produkt rozobrať a opätovne zložiť. Niektoré opravy je potrebné dokončiť v servisnom stredisku. V takom prípade poskytovateľ servisu odošle produkt do servisného strediska na vlastné náklady.

### **3. Kuriérska alebo zásielková služba**

V rámci kuriérskej alebo zásielkovej služby sa môže váš produkt opraviť alebo vymeniť vo vyhradenom servisnom stredisku, pričom dopravu zabezpečuje poskytovateľ servisu. Zodpovedáte za odpojenie produktu a jeho zabalenie do prepravného obalu, ktorý vám bude dodaný na vrátenie produktu do určeného servisného strediska. Produkt vyzdvihne kuriér a dopraví ho do určeného servisného strediska. Servisné stredisko vám vráti produkt na vlastné náklady.

### **4. Služba doručenia zákazníkom**

V prípade doručenia zákazníkom bude váš produkt opravený alebo vymenený po tom, ako ho doručíte do určeného servisného strediska na vlastné náklady a zodpovednosť. Po skončení opravy alebo výmeny bude produkt pripravený na vyzdvihnutie. Ak si produkt nevyzdvihnete, môže s ním poskytovateľ servisu naložiť podľa vlastného uváženia bez akejkoľvek zodpovednosti voči vám.

### **5. Služba poslania zákazníkom**

V prípade poslania zákazníkom bude váš produkt opravený alebo vymenený po tom, ako ho doručíte do určeného servisného strediska na vlastné náklady a zodpovednosť. Po skončení opravy alebo výmeny vám bude produkt vrátený na náklady a zodpovednosť spoločnosti Lenovo, pokiaľ poskytovateľ servisu nestanoví inak.

### **6. Služba obojsmerného poslania zákazníkom**

V prípade obojsmerného poslania zákazníkom bude váš produkt opravený alebo vymenený po tom, ako ho doručíte do určeného servisného strediska na vlastné náklady a zodpovednosť. Po skončení opravy alebo výmeny bude produkt pripravený na spätné doručenie na vaše náklady a zodpovednosť. Ak nezariadíte spätné doručenie, poskytovateľ servisu môže s produktom naložiť podľa vlastného uváženia bez akejkoľvek zodpovednosti voči vám.

## 7. Služba výmeny produktu

Služba výmeny produktu zahŕňa zaslanie náhradného produktu spoločnosťou Lenovo na pracovisko zákazníka. Zákazník je zodpovedný za jeho inštaláciu a overenie správnosti jeho fungovania. Náhradný produkt sa stane majetkom zákazníka a poškodený produkt prejde do vlastníctva spoločnosti Lenovo. Poškodený produkt musíte zabaliť do prepravného obalu, v ktorom ste dostali náhradný produkt, a vrátiť ho spoločnosti Lenovo. Náklady za prepravu oboma smermi hradí spoločnosť Lenovo. Ak nepoužijete kartónový obal, v ktorom vám bol dodaný náhradný produkt, môžete zodpovedať za akékoľvek poškodenie vymeneného produktu vzniknuté počas prepravy. Ak spoločnosti Lenovo nie je doručený chybný produkt do tridsiatich (30) dní od dátumu na potvrdenke o prijatí náhradného produktu, môže vám byť tento produkt zaúčtovaný.

---

## Suplemento de Garantía para México

Este Suplemento de Garantía se considera parte integrante de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mexicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

El comercializador responsable del producto es Lenovo México S de R L de CV y para efectos de esta garantía en la República Mexicana su domicilio es Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía o precise de partes, componentes, consumibles o accesorios dirijase a este domicilio.

Si no existiese ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Esta garantía ampara todas las piezas de hardware del producto e incluye mano de obra.

El procedimiento para hacer efectiva la garantía consiste en la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa.

Lenovo sólo pueden eximirse de hacer efectiva la garantía en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de noventa (90) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software y /o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.

La garantía cubre la atención, revisión y corrección de errores, defectos o inconsistencias que impidan el desempeño normal de un equipo de cómputo en cuanto a su hardware y software. Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización.

Esta garantía tiene una duración de un año a partir del momento de la compra e incluye la mano de obra, por lo que en caso de aplicarse la garantía, esta no causara ningún gasto o costo para el cliente.

Centros de Servicios autorizados para hacer efectiva la garantía:

- Lenovo México con domicilio en Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos, Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. Teléfono 01800- 083-4916, [http://support.lenovo.com/es\\_MX/product-service/service-provider/default.page](http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page)
- Lenovo Monterrey con domicilio en Boulevard Escobedo No.316, Apodaca Technology Park, Apodaca, C.P. 66601, Nuevo León, México. Teléfono 01800- 083-4916, [http://support.lenovo.com/es\\_MX/product-service/service-provider/default.page](http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page)

**Importado por:**

**Lenovo México S. de R.L. de C.V.**

**Av. Santa Fe 505, Piso 15**

**Col. Cruz Manca**

**Cuajimalpa, D.F., México**

**C.P. 05349**

**Tel. (55) 5000 8500**





---

## Príloha C. Vyhlásenie k elektronickým emisiám

Nasledujúce informácie sa týkajú:

- Lenovo Laser Wireless Mouse
- Lenovo Optical Mouse
- Lenovo ScrollPoint Mouse
- Lenovo USB Laser Mouse
- ThinkPad Bluetooth Laser Mouse
- ThinkPad Precision USB Mouse
- ThinkPad Precision Wireless Mouse
- ThinkPad USB Laser Mouse
- ThinkPad USB Travel Mouse

---

### Federal Communications Commission Declaration of Conformity

- **Lenovo Laser Wireless Mouse** - 0A36188, 0A36189, 0A36193
- **Lenovo Optical Mouse** - 06P4069
- **Lenovo ScrollPoint Mouse** - 31P7405
- **Lenovo USB Laser Mouse** - 41U3074
- **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** - 41U5008
- **ThinkPad Precision USB Mouse** - 0A36101, 0A36102, 0A36104, 0A36108
- **ThinkPad Precision Wireless Mouse** - 0A36111, 0A36112, 0A36114, 0A36118
- **ThinkPad USB Laser Mouse** - 57Y4635
- **ThinkPad USB Travel Mouse** - 31P7410

**ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** (FCC ID: EMJMMOBTC9LA)

**Lenovo Laser Wireless Mouse** - MORFFHL (FCC ID: EMJMMORFFHL)

**Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse and ThinkPad Precision Wireless Mouse** - MORFFHL-D  
(FCC ID: EMJDMORFFHL-D)

**ThinkPad Precision Wireless Mouse** - MORFGOO (FCC ID: EMJMMORFGOO)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by using other than specified or recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:

Lenovo (United States) Incorporated  
1009 Think Place - Building One  
Morrisville, NC 27560  
Phone Number: 919-294-5900



### **RF Exposure Statement**

The radiated energy from the Lenovo Laser Wireless Mouse conforms to the FCC limit of the SAR (Specific Absorption Rate) requirement set forth in 47 CFR Part 2 section 1093.

### **Industry Canada Compliance Statement**

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

#### **Canada - Industry Canada (IC)**

**ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** (IC ID: 4251A-MMOBTC9LA)

**Lenovo Laser Wireless Mouse** - MORFFHL (IC ID: 4251A-MMORFFHL)

**Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse and ThinkPad Precision Wireless Mouse** - MORFFHL-D (IC ID: 4251A-DMORFFHLD)

**ThinkPad Precision Wireless Mouse** - MORFGOO (IC ID: 4251A-MMORFGOO)

### **Industry Canada Class B Emission Compliance Statement**

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This device complies with RSS-210 of the Industry Canada Rules.

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Ce dispositif est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence.

Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : 1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et 2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

#### **Low Power License-Exempt Radio Communication Devices (RSS-210)**

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

#### **Permis d'émission à faible puissance – Cas des appareils de communications radio**

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : 1) il ne doit pas produire de brouillage, et 2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

#### **Exposure of humans to RF fields (RSS-102)**

The Lenovo Laser Wireless Mouse and Dongle employ low gain integral antennas that do not emit RF field in excess of Health Canada limits for the general population; consult Safety Code 6, obtainable from Health Canada's Web site at <http://www.hc-sc.gc.ca/>.

The radiated energy from the Lenovo Laser Wireless Mouse and Dongle antennas conforms to the IC limit of the RF exposure requirement regarding IC RSS-102, Issue 2 clause 4.2.

#### **Exposition des êtres humains aux champs radioélectriques (RF) (CNR-102)**

La souris et le dongle utilisent des antennes intégrales à faible gain qui n'émettent pas un champ électromagnétique supérieur aux normes imposées par le Ministère de la santé canadien pour la population; consultez le Safety Code 6 sur le site Web du Ministère de la santé canadien à l'adresse <http://www.hc-sc.gc.ca/>.

L'énergie émise par les antennes du la souris et le dongle respecte la limite d'exposition aux radiofréquences telle que définie par Industrie Canada dans la clause 4.2 du document CNR-102.

#### **EU-EMC Directive (2004/108/EC) EN 55022 class B Statement of Compliance**

##### **Deutschsprachiger EU Hinweis:**

##### **Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit**

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

##### **Deutschland:**

##### **Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln**

Dieses Produkt entspricht dem „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln“ EMVG (früher „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten“). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

**Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.**

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Gropiusplatz 10, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.**

**European Union - Compliance to the Electromagnetic Compatibility Directive**

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the installation of option cards from other manufacturers.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

**Avis de conformité à la directive de l'Union Européenne**

Le présent produit satisfait aux exigences de protection énoncées dans la directive 2004/108/EC du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la compatibilité électromagnétique. Lenovo décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette directive résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'ajout de cartes en option non Lenovo.

Ce produit respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils de traitement de l'information définies par la classe B de la norme européenne EN 55022 (CISPR 22). La conformité aux spécifications de la classe B offre une garantie acceptable contre les perturbations avec les appareils de communication agréés, dans les zones résidentielles.

**Unión Europea - Normativa EMC**

Este producto satisface los requisitos de protección del Consejo de la UE, Directiva 2004/108/EC en lo que a la legislación de los Estados Miembros sobre compatibilidad electromagnética se refiere.

Lenovo no puede aceptar responsabilidad alguna si este producto deja de satisfacer dichos requisitos de protección como resultado de una modificación no recomendada del producto, incluyendo el ajuste de tarjetas de opción que no sean Lenovo.

Este producto ha sido probado y satisface los límites para Equipos Informáticos Clase B de conformidad con el Estándar Europeo EN 55022. Los límites para los equipos de Clase B se han establecido para entornos residenciales típicos a fin de proporcionar una protección razonable contra las interferencias con dispositivos de comunicación licenciados.

**Unione Europea - Direttiva EMC (Conformità elettromagnetica)**

Questo prodotto è conforme alle normative di protezione ai sensi della Direttiva del Consiglio dell'Unione Europea 2004/108/EC sull'armonizzazione legislativa degli stati membri in materia di compatibilità elettromagnetica.

Lenovo non accetta responsabilità alcuna per la mancata conformità alle normative di protezione dovuta a modifiche non consigliate al prodotto, compresa l'installazione di schede e componenti di marca diversa da Lenovo.

Le prove effettuate sul presente prodotto hanno accertato che esso rientra nei limiti stabiliti per le apparecchiature di informatica Classe B ai sensi del Norma Europea EN 55022. I limiti delle apparecchiature della Classe B sono stati stabiliti al fine di fornire ragionevole protezione da interferenze mediante dispositivi di comunicazione in concessione in ambienti residenziali tipici.

### Japan VCCI Class B compliance statement

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

### Korea Class B compliance statement

B급 기기(가정용 방송통신기자재)
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다

### Notice for users in Korea

#### For model: MOBT9CL, MORFFHL, MORFFHL-D

Note that this device has been certified for residential use and may be used in any environment.

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

### Lenovo product service information for Taiwan

台灣 Lenovo 產品服務資訊如下：  
荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司  
台北市內湖區堤頂大道二段89號5樓  
服務電話：0800-000-702

### Ukraine Compliance Mark - For Lenovo Optical Mouse and ThinkPad Precision USB Mouse



**Eurasian compliance mark** - For Lenovo Laser Wireless Mouse, Lenovo Optical Mouse, Lenovo USB Laser Mouse, ThinkPad Bluetooth Laser Mouse, ThinkPad Precision USB Mouse, and ThinkPad USB Travel Mouse



### Europe - EU Declaration of Conformity for ThinkPad Bluetooth Laser Mouse



Products intended for sale within the European Union are marked with the Conformité Européenne (CE) Marking, which indicates compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments, identified below.

Hereby, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, declares that this **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** tímto prohlašuje, že tento **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** erklærer herved, at følgende udstyr **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Hiermit erklärt **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, dass sich das Gerät **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Käesolevaga kinnitab **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** seadme **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Por medio de la presente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** declara que el **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.

Par la présente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** déclare que l'appareil **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Con la presente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dichiara che questo **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Ar šo **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** deklarē, ka **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Šiuo **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** deklaruoja, kad šis **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Hierbij verklaart **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dat het toestel **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Hawnhekk, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, jiddikjara li dan **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Alulírott, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** nyilatkozom, hogy a **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Niniejszym **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** oświadcza, że **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** declara que este **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** izjavlja, da je ta **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** týmto vyhlasuje, že **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** vakuuttaa täten että **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Härmed intygar **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** att denna **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av

Hér með lýsir **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** yfir því að **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** erklærer herved at utstyret **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.



Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.  
151 Lorong Chuan,  
#02-01, New Tech Park,  
Singapore, 556741  
(Tel - 65-6827-1000 & Fax- 65-6827-1100)

## EC Declaration of Conformity

For: ThinkPad Bluetooth Laser Mouse  
P/N: MOBTC9LA, 0A36133, 0A36407, 03X6379,

We, Lenovo (Singapore) Pte Ltd., declare under sole responsibility that the above products, manufactured by:

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**  
**151 Lorong Chuan,**  
**#02-01, New Tech Park,**  
**Singapore, 556741**

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of the following EC Directives:

- Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.
- Council Directive 1995/5/EC of the European Parliament and of the council on radio equipment and telecommunications terminal equipment.
- Council Directive 2006/95/EC on the harmonization of the laws of the member states relating to electronic equipment designed for use within certain voltage limits.

Conformity with these Directives has been assessed for this product by demonstrating compliance to the following harmonized standards and/or regulations:

EN 55022: 2010 (Class B)  
EN 55024: 2010  
EN 60950-1:2006 +A11: 2009  
EN 300 328 V1.7.1 (2006-10)  
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)  
EN 301 489-17 V2.2.1 (2009-05)  
EN 60825-1: 2007  
EN 50371: 2002

Signed:  \_\_\_\_\_ Date: 28 May 2012  
Damian Glendinning  
Director

---

Last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 12

Place of issue: Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.

European Contact for regulatory topics only:  
Lenovo, Digital Park, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia  
Tel: +421 2 6868 3018 Fax: +421 2 6868 8031

Page 1 of 1



## Chile - ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

SUBTEL: 2890/DFRS04709/F-50

## India - ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

ETA CERTIFICATE NO.1882/2012/WRLO

## Indonesia - ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

24000/SDPPI/2012  
3876

## Israel - ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

MOC: 51-15173

## Japan - ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

ThinkPad Bluetooth Laser Mouse を日本国内でご使用になる際の注意

本製品が装備する無線装置は電波法に基づき技術基準認証を取得している機器です。

### マウス

認証製品名： MOBTC9LA  
認証申請者名： Primax Electronics Ltd.  
認証番号： 07215279/AA/00

### 電波干渉についての注意

この機器の使用周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）及び特定小電力無線局（免許を要しない無線局）が運用されています。

- 1 この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局が運用されていないことを確認して下さい。
- 2 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用周波数を変更するか又は電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、混信回避のための処置等(例えば、パーティションの設置など)についてご相談して下さい。
- 3 その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、次の連絡先へお問い合わせ下さい。

連絡先： スマートセンター

スマートセンターのご利用方法は、次のホームページでご確認頂けます。

<http://www.ibm.com/jp/pc/support/contact/smartctr/>

この無線装置が、2.4GHz周波数帯(2400MHz～2483.5MHz)を使用する直接拡散変調方式の無線設備で、干渉距離が約10mであることを意味しています。

以上の内容は、「社団法人 電波産業界」ARIB STD-T66の趣旨に基づくものです。

Certificate number: 005-100065

2.4F H1

## South Africa - ThinkPad Bluetooth Laser Mouse



## ThinkPad Bluetooth Laser Mouse Taiwan NCC ID:



## Singapore IDA Certificate



## Brazil -ThinkPad Bluetooth Laser Mouse



0870-12-3596



(01)07898940474165

## Europe - EU Declaration of Conformity for Lenovo Laser Wireless Mouse



Products intended for sale within the European Union are marked with the Conformité Européenne (CE) Marking, which indicates compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments, identified below.

Hereby, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, declares that this **Lenovo Laser Wireless Mouse** is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** tímto prohlašuje, že tento **Lenovo Laser Wireless Mouse** je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** erklærer herved, at følgende udstyr **Lenovo Laser Wireless Mouse** overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Käesolevaga kinnitab **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** seadme **Lenovo Laser Wireless Mouse** vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. Richtlinie 1999/5/EG befindeet.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** vakuuttaa täten että **Lenovo Laser Wireless Mouse** tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ **Lenovo Laser Wireless Mouse** ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Hiermit erklärt **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, dass sich das Gerät **Lenovo Laser Wireless Mouse** in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Alulírótt, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** nyilatkozm, hogy a **Lenovo Laser Wireless Mouse** megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Hér með lýsir **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** yfir því að **Lenovo Laser Wireless Mouse** er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

Con la presente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dichiara che questo **Lenovo Laser Wireless Mouse** è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Šiuo **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** deklaruoja, kad šis **Lenovo Laser Wireless Mouse** atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Ar šo **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** deklarē, ka **Lenovo Laser Wireless Mouse** atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Hawnhekk, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, jiddikjara li dan **Lenovo Laser Wireless Mouse** jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Hierbij verklaart **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dat het toestel **Lenovo Laser Wireless Mouse** in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** erklærer herved at utstyret **Lenovo Laser Wireless Mouse** er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Niniejszym **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** oświadcza, że **Lenovo Laser Wireless Mouse** jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** týmto vyhlasuje, že **Lenovo Laser Wireless Mouse** spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** izjavlja, da je ta **Lenovo Laser Wireless Mouse** v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Por medio de la presente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** declara que el **Lenovo Laser Wireless Mouse** cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Härmed intygar **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** att denna **Lenovo Laser Wireless Mouse** står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** declara que este **Lenovo Laser Wireless Mouse** está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Par la présente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** déclare que l'appareil **Lenovo Laser Wireless Mouse** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.



## EC Declaration of Conformance

Product: Lenovo Ultralim Wireless Plus Keyboard, Mouse & Dongle

Models:

Product Name	Model	P/N
Wireless Keyboard	KBRF3971	Refer to attachment page
Wireless Mouse	MORFFHL	0B58509
Wireless Dongle	MORFFHL-D	0B58510

Trade Name: Lenovo

We, Primax Electronics Ltd., declare under sole responsibility that the above products, manufactured by:

**Primax Electronics Ltd.**  
No. 669, Ruyi Kuang Road,  
Neihu, Taipei Taiwan  
Phone: 886(2)2798 9008  
Fax: 886(2) 8797 1565

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of the following EC Directives:

- Council Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council on radio equipment and telecommunications terminal equipment.
- Council Directive 2006/95/EC on the harmonization of the laws of the Member States relating to electronic equipment designed for use within certain voltage limits.
- Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the member states relating to Electromagnetic Compatibility
- Council Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Conformity with these Directives has been assessed for this product by demonstrating compliance to the following harmonized standards:

EN 300 440-1 V1.4.1 (2008-05)  
EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-08)  
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)  
EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)  
EN 50371: 2002  
EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2012,  
EN 60825-1:2007  
EN 50581:2012

Signed: \_\_\_\_\_

C.T. Huang, Director  
Compliance Department

Date: 2012/12/21

Last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 12

Place of Issue: Taiwan  
Date: December 21, 2012  
Ref No: CE\_DoC\_13-002

## Japan - Lenovo Laser Wireless Mouse and the dongle

Lenovo Laser Wireless Mouse を日本国内でご使用になる際の注意

本製品が装備する無線装置は電波法に基づき技術基準認証を取得している機器です。

### 無線マウス

認証製品名： MORFFHL  
認証申請者名： Primax Electronics Ltd.  
認証番号： 005WWCA0528

### レシーバ

認証製品名： MORFFHL-D  
認証申請者名： Primax Electronics Ltd.  
認証番号： 005WWCA0529

### 電波干渉についての注意

この機器の使用周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）及び特定小電力無線局（免許を要しない無線局）が運用されています。

- 1 この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局が運用されていないことを確認して下さい。
- 2 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用周波数を変更するか又は電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、混信回避のための処置等(例えば、パーティションの設置など)についてご相談して下さい。
- 3 その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、次の連絡先へお問い合わせ下さい。

連絡先： スマートセンター

スマートセンターのご利用方法は、次のホームページでご確認頂けます。

<http://www.ibm.com/jp/pc/support/contact/smartctr/>



この無線装置が、2.4GHz周波数帯(2400MHz～2483.5MHz)を使用する直接拡散変調方式の無線設備で、干渉距離が約10mであることを意味しています。

以上の内容は、「社団法人 電波産業界」ARIB STD-T66の趣旨に基づくものです。

## Taiwan

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Lenovo Laser Wireless Mouse Taiwan NCC ID



## Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse Taiwan NCC ID



## Singapore IDA Certificate

Complies with  
IDA Standards  
DA104328

## Brazil - Lenovo Laser Wireless Mouse



## Brazil - Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse



## For model: MORFFHL and MORFFHL-D

Portuguese	Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.
English	This equipment is a secondary type device, that is, it is not protected against harmful interference, even if the interference is caused by a device of the same type, and it also cannot cause any interference to primary type devices.

## India - Lenovo Laser Wireless Mouse

ETA-1073/2011/WRLO

## India - Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse

ETA-1072/2011/WRLO

## Indonesia - Lenovo Laser Wireless Mouse

19099/SDPPI/2011  
2029

## Indonesia - Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse

19100/SDPPI/2011  
2029

## Mexico

### Mouse inalámbrico modelo MORFFHL

COFETEL: RCPLEMO11-0187

### Dispositivo de acceso inalámbrico MORFFHL-D

COFETEL: RCPLEMO11-0188

## Mexico regulatory notice

**Advertencia:** En Mexico la operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## South Africa - Lenovo Laser Wireless Mouse



## South Africa - Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse



## Notice for users in Thailand

For models: Lenovo Laser Wireless Mouse (MORFFHL), and Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse (MORFFHL-D)

This wireless communication equipment has the electromagnetic field strength in compliance with the Safety Standard for the Use of Wireless Communication Devices on Human Health announced by the National Telecommunications Commission.

" เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช."

## Notice for users in the United Arab Emirates

For models: Lenovo Laser Wireless Mouse (MORFFHL), and Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse (MORFFHL-D)

Telecommunications Regulatory Authority (TRA) approved



For model MORFFHL:

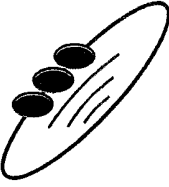
TRA  
REGISTERED No.  
ER0062911/11  
DEALER No.  
DA0042866/10

For model MORFFHL-D:

TRA  
REGISTERED No.  
ER0062912/11  
DEALER No.  
DA0042866/10



هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات  
Communications and Information Technology Commission  
(٢٣٩)



شهادة مطابقة  
Conformity Certificate

Certificate No: 20140514407

رقم الشهادة: ٢٠١٤٠٥١٤٤٠٧

Applicant Information		معلومات مقدم الطلب
<b>Applicant:</b>	Lenovo Information Product (Shenzhen) Co., Ltd.	اسم المقدم:
<b>Order Date:</b>	04/04/2014	تاريخ الطلب:
<b>Contact Info:</b>	P.O.BOX/صندوق البريد BVCPS Taoyuan Branch, No., 19, Hwa Ya 2nd Rd, Wen Hwa Tsuen, Kweishan, Taoyuan, Taiwan R.O.C. 333	E-Mail/بريد إلكتروني silvia.huang@tw.bureauveritas.com
	بيانات الاتصال:	
Device Details		بيانات الجهاز
<b>Product Name:</b>	Lenovo Wireless Mouse	اسم المنتج:
<b>Product Model:</b>	MORFFHL	موديل المنتج:
<b>Manufacturer:</b>	Dongguan Primax Electronic & Telecommunication Product Ltd.	المصنع:
Additional Details		معلومات إضافية
<b>Operating Frequency Range:</b>	2400-2483.5 MHz	الترددات المستخدمة:
<b>Maximum Output Power allowed (EIRP):</b>	1 mW	طاقة الخرج القصوى المسموحة:
Certificate Details		بيانات الشهادة
<b>Issue Date:</b>	14/05/2014	تاريخ الإصدار:
<b>Validity Period:</b>	One Year	مدة الصلاحية:
<b>Device comply with CITC technical Specification No.:</b>	RI054	الجهاز مطابق لمواصفة الهيئة رقم:
<b>Additional Requirement</b>	-	متطلبات إضافية

بناءً على نظام الاتصالات الصادر بالمرسوم الملكي ذي الرقم (١٢/م) والتاريخ ١٤٢٢/٠٣/١٢هـ ولائحته التنفيذية، وبموجب تنظيم هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات بقرار مجلس الوزراء رقم (٧٤) والتاريخ ١٤٢٢/٠٣/٠٥هـ، فقد أصدرت الهيئة هذه الوثيقة بخصوص مطابقة الجهاز المشار إليه أعلاه. علماً بأن هذه الوثيقة لا تعتبر موافقة على فسخ الأجهزة المشار إليها أعلاه أو الترخيص باستخدامها، بل هي شهادة مطابقة للمواصفات الفنية المعمول بها بالهيئة. كما أن هذه الشهادة قد صدرت عن الهيئة بناءً على المعلومات المتاحة لها والتي وفرتها الجهة المستوردة أو المصنعة وقت صدور هذه الشهادة، ولا يجوز استخدام أو حيازة الأجهزة أو المتاجرة بها بصورة تخالف أحكام وأنظمة هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات والأنظمة الأخرى ذات العلاقة المعمول بها في المملكة، وتتحمل الجهة المستوردة أو المصنعة وحدها المسؤولية عن أية أضرار أو خسائر أو إصابات قد تنشأ عن حيازة أو استخدام هذه الأجهزة أو المتاجرة بها. وفي حال كون الأجهزة مصنعة خارج المملكة فإنه يجب التقدم إلى الهيئة من قبل المستورد بالمعلومات والأدلة قبل وقت ١٥ يوم قبل تاريخ التصدير.





هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات  
Communications and Information Technology Commission  
(٢٣٩)

## شهادة مطابقة

## Conformity Certificate

Certificate No: 20140514408

رقم الشهادة: ٢٠١٤٠٥١٤٤٠٨

Applicant Information		معلومات مقدم الطلب
Applicant:	Lenovo Information Product (Shenzhen) Co., Ltd.	اسم المقدم:
Order Date:	04/04/2014	تاريخ الطلب:
Contact Info:	P.O.BOX/صندوق البريد BVCPS Taoyuan Branch, No., 19, Hwa Ya 2nd Rd, Wen Hwa Tsuen, Kweishan, Taoyuan, Taiwan R.O.C. 333	E-Mail/بريد الكتروني sivia.huang@tw.bureauveritas.com
	بيانات الاتصال:	
Device Details		بيانات الجهاز
Product Name:	Lenovo Wireless Dongle	اسم المنتج:
Product Model:	MORFFHL-D	موديل المنتج:
Manufacturer:	Dongguan Primax Electronic & Telecommunication Product Ltd.	المصنع:
Additional Details		معلومات إضافية
Operating Frequency Range:	2400-2483.5 MHz	الترددات المستخدمة:
Maximum Output Power allowed (EIRP):	1 mW	طاقة الخرج القصوى المسموحة:
Certificate Details		بيانات الشهادة
Issue Date:	14/05/2014	تاريخ الإصدار:
Validity Period:	One Year	مدة الصلاحية:
Device comply with CITC technical Specification No.:	RI054	الجهاز مطابق لمواصفة الهيئة رقم:
Additional Requirement	-	متطلبات إضافية

بناءً على نظام الاتصالات الصادر بالمرسوم الملكي ذي الرقم (١٢/م) والتاريخ ١٤٢٢/٠٣/١٢ هـ ولائحته التنفيذية، وبموجب تنظيم هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات بقرار مجلس الوزراء رقم (٧٤) والتاريخ ١٤٢٢/٠٣/٠٥ هـ، فقد أصدرت الهيئة هذه الوثيقة بخصوص مطابقة الجهاز المشار إليه أعلاه. علماً بأن هذه الوثيقة لا تعتبر موافقة على فسخ الأجهزة المشار إليها أعلاه أو الترخيص باستخدامها، بل هي شهادة مطابقة للمواصفات الفنية المعمول بها بالهيئة. كما أن هذه الشهادة قد صدرت عن الهيئة بناءً على المعلومات المتاحة لها والتي وفرتها الجهة المستوردة أو المصنعة وقت صدور هذه الشهادة، ولا يجوز استخدام أو حيازة الأجهزة أو المتاجرة بها بصورة تخالف أحكام وأنظمة هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات والأنظمة الأخرى ذات العلاقة المعمول بها في المملكة، وتحمل الجهة المستوردة أو المصنعة وحدها المسؤولية عن أية أضرار أو خسائر أو إصابات قد تنشأ عن حيازة أو استخدام هذه الأجهزة أو المتاجرة بها. 59 يجب على الهيئة من قبل المستورد بطلب لفسح الأجهزة قبل وقت وصولها إلى أحد المنافذ الجمركية.



## **Europe - EU Declaration of Conformity for ThinkPad Precision Wireless Mouse**

Products intended for sale within the European Union are marked with the Conformité Européenne (CE) Marking, which indicates compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments, identified below.

Hereby, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, declares that this **ThinkPad Precision Wireless Mouse** is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, tímto prohlašuje, že tento **ThinkPad Precision Wireless Mouse** je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** erklærer herved, at følgende udstyr **ThinkPad Precision Wireless Mouse** overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Käesolevaga kinnitab **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** seadme **ThinkPad Precision Wireless Mouse** vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** vakuuttaa täten että **ThinkPad Precision Wireless Mouse** tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ **ThinkPad Precision Wireless Mouse** ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Hiermit erklärt **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dass sich das Gerät **ThinkPad Precision Wireless Mouse** in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Alulírott, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** nyilatkozom, hogy a **ThinkPad Precision Wireless Mouse** megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Hér með lýsir **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** yfir því að **ThinkPad Precision Wireless Mouse** er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

Šiuo **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** deklaruoja, kad šis **ThinkPad Precision Wireless Mouse** atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Ar šo **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** deklarē, ka **ThinkPad Precision Wireless Mouse** atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Hierbij verklaart **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dat het toestel **ThinkPad Precision Wireless Mouse** in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** erklærer herved at utstyret **ThinkPad Precision Wireless Mouse** er i samsvar med de grunnleggende krav og Øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Niniejszym **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** oświadcza, że **ThinkPad Precision Wireless Mouse** jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** tímto vyhlasuje, že **ThinkPad Precision Wireless Mouse** spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** izjavlja, da je ta **ThinkPad Precision Wireless Mouse** v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Por medio de la presente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** declara que el **ThinkPad Precision Wireless Mouse** cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Härmed intygar **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** att denna **ThinkPad Precision Wireless Mouse** står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** declara que este **ThinkPad Precision Wireless Mouse** está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Par la présente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** déclare que l'appareil **ThinkPad Precision Wireless Mouse** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Hawnhekk, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** jiddikjara li dan **ThinkPad Precision Wireless Mouse** jikkon-forma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.



Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.  
151 Lorong Chuan,  
#02-01, New Tech Park,  
Singapore, 556741  
(Tel - 65-6827-1000 & Fax- 65-6827-1100)

## EC Declaration of Conformity

For ThinkPad Precision Wireless Mouse  
P/N: 0A36111, 0A36112, 0A36114, 0A36118, MORFGOO

We, Lenovo (Singapore) Pte Ltd., declare under sole responsibility that the above products, manufactured by:


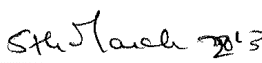
**Lenovo PC HK Limited.**  
**23/F, Lincoln House, Taikoo Place 979 King's Road,**  
**Quarry Bay, Hong Kong**

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of the following EC Directives:

- Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.
- Council Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.
- Council Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the council on radio equipment and telecommunications terminal equipment.
- Council Directive 2006/95/EC on the harmonization of the laws of the Member States relating to electronic equipment designed for use within certain voltage limits.

Conformity with these Directives has been assessed for this product by demonstrating compliance to the following harmonized standards and/or regulations:

EN 55022:2010 (Class B),  
EN 55024:2010,  
EN 50581:2012  
EN 300 328 v1.7.1  
EN 301 489-1 v1.9.2  
EN 301 489-17 v2.2.1  
EN 62479: 2010  
EN 60950-1 : 2006 +A11 :2009 +A1 :2010 +A12 :2011

Signed:  Date:   
Damian Glendinning (Director)

Last two digits of the year in which the CE marking was affixed: \_\_\_\_ 13 \_\_\_\_

Place of issue: Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.

European Contact for regulatory topics only:  
Lenovo, Digital Park, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia  
Tel: +421 2 6868 3018 Fax: +421 2 6868 8031

Page 1 of 1

**ThinkPad Precision Wireless Mouse - MORFGOO (CMIIT ID: 2013DJ5396)**

**Lenovo USB Receiver for ThinkPad Precision Wireless Mouse - MORFFHL-D (CMIIT ID: 2011DJ0776)**

**FCC Caution:** Changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

---

## Príloha D. Vyhlásenia

Spoločnosť Lenovo nemusí ponúkať produkty, služby alebo komponenty, uvedené v tomto dokumente, vo všetkých krajinách. Informácie o produktoch a službách, dostupných vo vašej krajine, získate od predstavitelia spoločnosti Lenovo. Žiaden odkaz na produkt, program alebo službu spoločnosti Lenovo nie je mienený ani nemá v úmysle vyjadriť ani naznačovať, že možno použiť len tento produkt, program alebo službu spoločnosti Lenovo. Namiesto nich sa môže použiť ľubovoľný funkčne ekvivalentný produkt, program alebo služba, ktoré neporušujú žiadne intelektuálne vlastnícke právo spoločnosti Lenovo. Používateľ však zodpovedá za to, aby zhodnotil a overil používanie takéhoto produktu, programu alebo služby.

Spoločnosť Lenovo môže vlastniť patenty alebo nevybavené prihlášky patentov pokrývajúce veci opisované v tomto dokumente. Text tohto dokumentu vám nedáva žiadne licencie na tieto patenty. Požiadavky na licencie môžete zaslať písomne na adresu:

*Lenovo (United States), Inc.  
1009 Think Place - Building One  
Morrisville, NC 27560  
U.S.A.  
Attention: Lenovo Director of Licensing*

SPOLOČNOSŤ LENOVO POSKYTUJE TÚTO PUBLIKÁCIU „TAK AKO JE“, BEZ AKÝCHKOL'VEK VÝSLOVNÝCH ALEBO MLČKY PREDPOKLADANÝCH ZÁRUK, VRÁTANE, ALE BEZ OBMEDZENIA NA MLČKY PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY NEPORUŠENIA PRÁV, OBCHODOVATEĽNOSTI ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. Niektoré jurisdikcie nepovoľujú zrieknutie sa výslovných ani mlčky predpokladaných záruk v určitých operáciách, preto sa na vás toto vyhlásenie nemusí vzťahovať.

Tieto informácie môžu obsahovať technické nepresnosti alebo typografické chyby. V týchto informáciách sa robia periodicky zmeny. Tieto zmeny budú začlenené do nových vydaní tejto publikácie. Spoločnosť Lenovo môže kedykoľvek urobiť vylepšenia alebo zmeny v produktoch alebo programoch popísaných v tejto publikácii bez ohlásenia.

---

### Informácie o recyklácii

Spoločnosť Lenovo žiada vlastníkov zariadení informačných technológií (IT) o zodpovedné recyklovanie ich zariadení po ukončení ich používania. Spoločnosť Lenovo poskytuje množstvo programov a služieb na recykláciu svojich IT produktov. Informácie o recyklácii produktov Lenovo nájdete na adrese: <http://www.lenovo.com/recycling>

Informácie o recyklácii a likvidácii pre Japonsko sú k dispozícii na adrese: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

---

### Informácie o recyklácii pre Čínu

#### 《废弃电器电子产品回收处理管理条例》提示性说明

联想鼓励拥有联想品牌产品的用户当不再需要此类产品时，遵守国家废弃电器电子产品回收处理相关法律法规，将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。更多回收服务信息，请点击进入 <http://support.lenovo.com.cn/activity/551.htm>

---

## Informácie o recyklácii pre Brazíliu

### Declarações de Reciclagem no Brasil

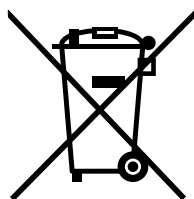
#### Descarte de um Produto Lenovo Fora de Uso

Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados em lixo comum, mas enviados à pontos de coleta, autorizados pelo fabricante do produto para que sejam encaminhados e processados por empresas especializadas no manuseio de resíduos industriais, devidamente certificadas pelos órgãos ambientais, de acordo com a legislação local.

A Lenovo possui um canal específico para auxiliá-lo no descarte desses produtos. Caso você possua um produto Lenovo em situação de descarte, ligue para o nosso SAC ou encaminhe um e-mail para: [reciclar@lenovo.com](mailto:reciclar@lenovo.com), informando o modelo, número de série e cidade, a fim de enviarmos as instruções para o correto descarte do seu produto Lenovo.

---

## Dôležité informácie o zariadeniach WEEE



Označenie WEEE na produktoch Lenovo platí pre krajiny s predpismi pre odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) a elektronický odpad (napríklad európska smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení alebo indické pravidlá pre spravovanie elektronického odpadu a manipuláciu s ním z roku 2011). Zariadenia sú označené v súlade s miestnymi predpismi pre odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Tieto predpisy určujú rámec pre návrat a recykláciu použitých spotrebičov v jednotlivých krajinách. Toto označenie sa nachádza na rôznych produktoch a znamená, že produkt sa po skončení životnosti nemá zahadzovať, ale namiesto toho sa má odovzdať v zavedenom systéme zberu na recykláciu.

Používatelia elektrických a elektronických zariadení (EEE) s označením WEEE ich nesmú po skončení životnosti zlikvidovať ako netriedený komunálny odpad, ale musia použiť dostupný systém zberu pre návrat, recyklovanie a obnovu zariadení WEEE a minimalizovať všetky možné účinky zariadení EEE na životné prostredie a ľudské zdravie z dôvodu prítomnosti nebezpečných látok. Ďalšie informácie o zariadeniach WEEE nájdete na adrese: <http://www.lenovo.com/recycling>

---

## Vyhlasenie o klasifikácii exportu

Tento produkt podlieha predpisom EAR (Export Administration Regulations) Spojených štátov a jeho číslo ECCN (Export Classification Control Number) je 5A992.c. Možno ho opakovane exportovať, avšak výnimku tvoria krajiny zo zoznamu EAR E1, na ktoré sa vzťahuje embargo.

---

## Ochranné známky

Nasledujúce výrazy sú ochrannými známkami spoločnosti Lenovo v USA alebo iných krajinách:

Lenovo



ScrollPoint

Logo Lenovo

ThinkPad

Microsoft, Windows a Windows Vista sú ochranné známky skupiny spoločností Microsoft.

Názvy iných spoločností, produktov alebo služieb môžu byť ochranné alebo servisné známky iných subjektov.



## Príloha E. Smernica o obmedzení používania nebezpečných látok (RoHS)

### Vyhlasenie o smernici RoHS pre Európsku úniu

Lenovo products sold in the European Union, on or after 3 January 2013 meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (“RoHS recast” or “RoHS 2”).

For more information about Lenovo progress on RoHS, go to:  
[http://www.lenovo.com/social\\_responsibility/us/en/RoHS\\_Communication.pdf](http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf)


### Vyhlasenie o smernici RoHS pre Čínu

为满足中国电子电气产品有害物质限制相关的法律法规和其他要求，联想公司对本产品中有害物质，按部件分类，声明如下。

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板组件*	X	O	O	O	O	O
外壳及附件	X	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。  
O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。  
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。  
表中标记“X”的部件，皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

印刷电路板组件\*：包括印刷电路板及其零部件，电子元器件等  
根据产品型号不同，您所购买的产品可能不会含有以上所有部件

 在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EPUP)符号。  
圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

### Vyhlasenie o smernici RoHS pre Turecko

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

#### Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın “Atık Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)” direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

### Vyhlasenie o smernici RoHS pre Ukrajinu

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

---

## **Vyhlásenie o smernici RoHS pre Indiu**

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.



**lenovo**®